

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	23381
Назва ОП	Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.068 східні мови та літератури (переклад включно), перша - турецька
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-наукова
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра тюркології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра методики викладання української та іноземної мов; кафедра філософії та методології науки; кафедра інтелектуальної власності та інформаційного права; кафедра стилістики та мовної комунікації; кафедра етики, естетики та культурології; кафедра мов і літератур Близького та Середнього Сходу; кафедра педагогіки; кафедра психології розвитку.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	м. Київ, бульвар Тараса Шевченка 14, 01601
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	Викладач закладу вищої освіти (турецька мова та/або англійська мова); перекладач (турецька мова та/або англійська мова); лінгвіст.
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Турецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	290783
ПІБ гаранта ОП	Покровська Ірина Леонідівна
Посада гаранта ОП	Завідувач кафедри
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	i.pokrovska@knu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(093)-546-25-35
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(044)-239-31-57

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 9 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Кафедра тюркології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка розпочала свою діяльність як окремий структурний підрозділ тогочасного факультету сходознавства і до 2002 року готувала фахівців-тюркологів за кваліфікаційним рівнем «Спеціаліст». З 2002 року кафедра тюркології як окрема структурна одиниця Інституту філології почала набір за кваліфікаційними рівнями «Бакалавр» та «Магістр». У 2016 році було створено ОНП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література», а 2017 році здійснено на неї перший набір. У 2020 році було відповідно до вимог часу створено нову редакцію освітньо-наукової програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» за спеціальністю 035 Філологія, 035.068 «Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька», галузі знань 03 «Гуманітарні науки», а у 2022 році вдосконалено зазначену освітню програму шляхом затвердження нової її редакції.

Освітньо-наукова програма «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» призначена для підготовки фахівців з галузі гуманітарних знань, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, пов'язані з турецькою мовою та літературою, англійською мовою та перекладом. Розробниками цієї програми стала робоча група Інституту філології, яка складається з докторів та кандидатів філологічних наук, які написали перші в історії української тюркології словники і навчально-методичні посібники та практикуми з турецької та інших тюркських мов. .

Освітньо-наукова програма передбачає комплексну підготовку висококваліфікованих філологів-тюркологів, які вільно володіють турецькою та англійською мовами, отримують фундаментальні та професійно-орієнтовані знання та вміння в галузі перекладознавства, педагогіки, лінгвістики та літературознавства.

Програма передбачає опанування наукового підходу до тюркської філології, отримання інформації про основні наукові школи Туреччини, поглиблене вивчення турецької мови у контексті перекладу, обов'язкове освоєння психолого-педагогічних дисциплін, проходження асистентської практики з відривом, завдяки чому студенти після опанування обов'язкової частини ОНП отримують професійну кваліфікацію викладача з турецької мови.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2022 - 2023	10	10	0
2 курс	2021 - 2022	10	7	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова 1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська 1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська 1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська) 23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова 23224 Болгарська мова і література та українська мова і література 23225 Польська мова і література та українська мова і література 23227 Сербська мова і література та українська мова і література 23229 Англійська філологія та переклад, дві

західноєвропейські мови
23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23232 Переклад з німецької та англійської мов
23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23238 Переклад з іспанської та з англійської мов
23239 Переклад з італійської та з англійської мов
23240 Переклад із португальської та з англійської мов
23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
23243 Переклад з французької та з англійської мов
23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова
23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова
23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова
23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова
36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)
36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод
36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська
1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька
1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська
1929 Класична філологія та іноземна мова
1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська
1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська
39245 Російська мова та переклад (для іноземців)
39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова
2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова
2025 мова і література англійська
39897 Болгарська мова і література та англійська мова
39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
39900 Сербська мова і література та англійська мова
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
2055 Переклад з французької мови та англійської мови
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови

2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
49526 Хорватська мова і література та англійська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
49527 Чеська мова і література та англійська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
49528 Словенська мова і література та англійська мова
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад / новогрецька та англійська
53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови
27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література
31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література

	<p>31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література 1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська 31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова 19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська) 19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод 19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation 1712 Переклад з італійської мови та англійської мови 1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська 1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька 2126 Російська мова і література (для іноземців) 29837 Військовий переклад (за мовами) 23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова 23226 Російська мова і література та англійська мова 23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури 1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова 23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування) 1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова 22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки 23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад 23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури 23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літературки 23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури 23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії 23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури 23293 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and twoWestern European Languages (викладання іноземними мовами) 23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / EnglishLanguageandLiterature 23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови 23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів 23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови 23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / GermanistikAndTranslation (викладання іноземними мовами) 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська) 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература 23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент 23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)</p>

36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык

36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature

23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)

36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные

23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов

23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов

23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)

1814 English Communication Studies and Translation /Сучасна англійська комунікація та переклад (англійська освітня програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови

23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов

23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література

23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література

23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді

1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література

1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)

23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література

23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література

1961 Українська література постфольклор

23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література

23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література

23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література

2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови

23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література

2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови

23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)

2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова

2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів

2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література

46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные

2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література

2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови

25134 Українська філологія та західноєвропейська мова

333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова

2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література

49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)

49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)

49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова

49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова

26546 Англійська мова та література

49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов

49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова
1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова:
теоретичні і прикладні студії білоруська, українська
26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова
навчання українська)
26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова
навчання російська) / Русский язык и литература
1187 Українські філологічні студії та іноземна мова
50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан:
теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і
літератури
26996 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві
західноєвропейські мови / English Communication Studies and
Translation and two Western European Languages (викладання
іноземними мовами)
53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад:
китайська мова і література
26997 Англійська мова та література (мова навчання
англійська) / English Language and Literature
1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад:
перська мова і література
27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова
навчання російська) / Английский и русский язык как
иностранные
1366 Російська мова і література (для іноземців)
27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та
англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання
іноземними мовами)
18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська
мова
18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та
західноєвропейська мова
18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська
мова
18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан:
теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і
літератури
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан:
теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і
літератури
1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий
переклад з німецької мови та англійської мови
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан:
теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і
літератури
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова:
теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і
літератури
1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан
(теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і
літератури
1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні
теоретичні і прикладні студії
1467 EtudesFrancophones et Traduction / Франкофонні студії та
переклад (франкомовна освітня програма) *французька
філологія, англійська мова
1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан
(теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і
літератури
1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад:
в'єтнамська мова і література
1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська
мова і література
28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова
(викладання українською та іноземними мовами)
28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова
(викладання українською та іноземними мовами)
28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та
англійська мова (викладання українською та іноземними
мовами)
29838 Лінгвістичне забезпечення військ
18862 Сучасна англомовна комунікація та переклад –
англійська мова і література та дві західноєвропейські мови /
English Communication Studies and Translation – English,
Literature and two Western European Languages (викладання
іноземними мовами)
18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та
англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання
іноземними мовами)

	<p>18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови</p> <p>18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент</p> <p>18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів</p> <p>18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)</p> <p>18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов</p> <p>18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)</p> <p>1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література</p> <p>18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов</p> <p>18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)</p> <p>18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)</p> <p>31595 Українська філологія та західноєвропейська мова</p> <p>31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова</p> <p>32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature</p> <p>18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді</p> <p>18910 Класичні студії та західноєвропейська мова</p> <p>18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;</p> <p>31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури</p> <p>31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури</p> <p>1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)</p> <p>31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)</p> <p>31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)</p> <p>31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література</p> <p>31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова</p> <p>1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови</p> <p>20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература</p> <p>22260 Філологія, мова і література українська</p> <p>23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад</p> <p>56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37106 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	283553	82608
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	283553	82608
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2156	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>23381 Osvitno-profesiina prohrama 2020.pdf</i>	lw6B8mAQiap+/HYwXrlMRRwcRI3OUZK6j5QLC9L6bw c=
Освітня програма	<i>23381 Osvitno-profesiina prohrama 2022.pdf</i>	SQ4S2jaOHHTLUP7ZTFao7przbDO1bx8KwriSz8UuypA=
Навчальний план за ОП	<i>23381 Navchalnyi plan 2020.pdf</i>	wLCzO4rGisUSfH9PyOX7n1yAanCnP9AAin+aB9Z4uM=
Навчальний план за ОП	<i>23381 Navchalnyi plan 2022.pdf</i>	9oBpyHp6B1cLQXWCNfLXYq3sRrPmdOiRKlluSrlg7xU=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>23381 Retsenziia Maister knyh.pdf</i>	U3mzNankeymV1dZsHCUzlg/TB2m6ZQ2rNHHUYcLi7E =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>23381 Retsenziia Cilenko N.V..pdf</i>	yTWFcQdSW7Kua73gcduczdx8pyarBQvWHVQB9/7YSQ g=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>23381 Retsenziia Kindras I.V..pdf</i>	mO/gCkeM4XLC+5diVMi2Z1bjmD5u/Uoh19coYCBYIUg =

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Освітня програма «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» призначена для підготовки фахівців з турецької мови і літератури, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій у галузі турецької філології та перекладу, у діяльності, пов'язаній з творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації турецькою, англійською або другою тюркською мовами.

Цілі освітньої програми відповідають інтересам потенційних роботодавців і потребам суспільства в межах України та за кордоном. Пріоритетними цілями освітньої програми є формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних, фахових та спеціальних (предметних) компетентностей, комплексу знань та умінь для застосування у професійній діяльності в галузі турецької філології та англійської мови.

Особливістю ОНП є те, що в ній забезпечено пропорційність у викладанні дисциплін загальної, професійної та практичної підготовки майбутнього фахівця з турецької мови та літератури, англійської мови та перекладу. Посилює унікальність цієї ОНП те, що вона містить дисципліни вибіркового блоку, отже, студенти-магістранти можуть обрати блок дисциплін для фахової підготовки за сферою зацікавленості, а саме: «Лінгвістика і друга тюркська мова», «Перекладознавство».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Підготовка висококваліфікованого конкурентоспроможного фахівця у сфері освітньо-виховного процесу в закладах середньої освіти, здатного до професійної діяльності та цілі ОНП повністю відповідають місії та стратегії КНУ імені Тараса Шевченка, яка розкрита у Стратегічний план розвитку Університету на період 2018–2025 рр. (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>). Місія ЗВО полягає у забезпеченні якісної вищої освіти, орієнтованої на запити ринку праці та посиленні наукової складової; створенні інноваційного наукового простору; забезпеченні різнобічного розвитку здобувачів освіти; інтеграції в міжнародний освітній простір; формуванні суспільних цінностей тощо.

Пріоритетними напрямками діяльності Університету на середньо- та довготривалу перспективу є розвиток прикладних аспектів різних наук, зокрема, і соціогуманітарних, формування широкого світогляду здобувачів освіти відповідно до сучасних тенденцій розвитку інформаційного суспільства й утвердження національних, культурних і загальнолюдських цінностей як важливої передумови до розвитку держави. Для цього в ОНП передбачені прикладні спеціально орієнтовані дисципліни, виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова), виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова) та виробнича (перекладацька) практика з відривом (англійська мова), виробнича (перекладацька) практика з відривом (турецька мова), виробнича (дослідницька) практика з відривом, відповідно до вибіркового блоку, який обрав студент.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

У процесі підготовки ОНП, що забезпечує отримання ступеня магістра у галузі знань 035 «Філологія», її укладачі спілкувалися з випускниками та старшокурсниками, які навчалися на кафедрі тюркології за ОП «Турецька мова і література та переклад, англійська мова» перед створенням першої ОНП, а також з випускниками ОНП «Східна

філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» при укладанні редакцій 2020 та 2022 рр. Варто зазначити, що випускники цієї ОНП високо цінуються на ринку праці, займають провідні позиції в науці, бізнесі, органах державного управління та є соціально активними.

- роботодавці

Генеральний директор компанії ТОВ «Майстер книг» Сачек Павло Володимирович вважає, що рецензована освітньо-наукова програма враховує сучасні потреби ринку праці і спрямована на підготовку висококваліфікованих перекладачів/викладачів турецької/англійської мови, які володіють достатніми теоретичними знаннями та практичними навичками для здійснення професійної діяльності. У свою чергу, компанія має потребу у випускниках спеціалізації Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька, які зможуть здійснювати переклади з української мови турецькою і навпаки.

Інститут імені Юнуса Емре в Києві – державний фонд Турецької Республіки, метою якого є представляти Туреччину, турецьку мову, її історію, культуру та мистецтво, поширювати в світі знання, пов'язані з культурою Туреччини, надавати необхідні послуги закордоном бажаним вивчити турецьку мову та отримати знання про турецьку культуру й мистецтво; зміцнити дружбу між Туреччиною та Україною шляхом розширення культурних зв'язків. Інститут імені Юнуса Емре запрошує у свою команду випускників освітніх програм, пов'язаних з тюркологією та методикою викладання іноземних мов. Під час розробки та підготовки ОНП запити та пропозиції роботодавців було враховано. Зміни спрямовані переважно на вдосконалення підготовки студентів до майбутньої професійної діяльності. Були враховані побажання роботодавців щодо викладання предметів, які будуть підвищувати рівень знань у галузі тюркології та методики викладання турецької мови та літератури, англійської мови.

- академічна спільнота

У процесі написання ОНП проектна група на чолі з гарантом вела активний діалог з колегами кафедри тюркської філології Київського національного лінгвістичного університету, кафедри східних мов та методики викладання східних мов Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова, кафедри східної філології Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського, результатом такої роботи стали впровадження окремих ПРН, що забезпечуються компонентами блоку вибіркових дисциплін, спрямованих на посилення практичної складової підготовки фахівців.

На всіх цих етапах розробки ОНП науково-педагогічні працівники мають безпосередню можливість впливати на формування цілей і програмних результатів навчання. Пропозиції академічної спільноти також враховуються через участь викладачів і студентів кафедри у міжнародних конференціях, наукових семінарах, конкурсах тощо.

- інші стейкхолдери

У процесі розроблення ОНП було враховано рекомендації потенційних стейкхолдерів, таких, як Посольство Турецької Республіки в Україні та Міжнародної громадської організації «Міжнародна спілка бізнесменів України та Туреччини», які можуть бути зацікавлені у випускниках освітньої програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література».

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Розробка ОНП, зокрема, її цілі та програмні результати навчання, передбачала проведення консультацій з представниками вітчизняних та зарубіжних навчальних закладів, громадських організацій та об'єднань, академічної спільноти України і зарубіжжя, які зацікавлені в отриманні кваліфікованих випускників, які зможуть викладати турецьку мову та літературу, перекладати з турецької та англійської мови та навпаки. Унаслідок постійної взаємодії та співпраці з роботодавцями було встановлено пріоритети щодо підготовки кваліфікованих кадрів, які можуть здійснювати переклад у різних галузях суспільного та громадського життя, що викликано значною активізацією україно-турецьких взаємовідносин. Особливістю ОНП є те, що у її сформульованих цілях передбачена підготовка фахівців у галузі гуманітарних знань через зв'язок між теоретичною та практичною підготовкою, що дозволяє готувати висококваліфікованих фахівців із турецької мови та літератури та англійської мови, здатних бути конкурентоспроможними на ринку праці.

Продемонструйте, яким чином під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Навчання за ОНП передбачає підготовку фахівця, що може працювати у різних сферах діяльності, пов'язаних з турецькою мовою, літературою та англійською мовою, адже спеціалізація за даною ОНП передбачає присвоєння кваліфікації широкого спектру для працевлаштування, а саме: філолог-дослідник, викладач вищого навчального закладу (турецька мова і література, англійська мова) переклад з турецької та англійської мов. Поєднання двох компонентів ОНП – «турецька мова та література» і «англійська мова» – розширює сферу працевлаштування майбутніх випускників. Так, другий компонент ОНП «англійська мова» передбачає можливість працевлаштування перекладацької діяльності з та на англійську мову, адже враховуючи аналіз ринку праці, потреба у перекладачах з англійської мови в Україні та зарубіжжі постійно зростає. До змісту ОНП включені навчальні дисципліни, що забезпечують реалізацію професійної діяльності у галузевому контексті, зокрема випускники даної ОНП мають широкий спектр знань, що дозволяє виконувати переклад у різних сферах (художній, юридичний, економічний, публіцистичний тощо). Різноманітність дисциплін дозволяє формувати затребуваних фахівців, здатних працювати

за фахом на галузевому рівні. Під час формування цілей та програмних результатів навчання ОНП не враховувався регіональний аспект, оскільки підготовка майбутніх фахівців за цієї ОНП відбувається для всіх регіонів України.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та відповідних до них результатів навчання було враховано досвід програм ЗВО всієї України, зокрема, Київського національного університету імені Тараса Шевченка (суміжна програма за спеціальністю 035 «Філологія»), Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського (освітньо-професійна програма «Турецька мова і література, англійська мова та переклад», ступінь навчання – магістра), Київського національного лінгвістичного університету (освітня програма «Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання», ступінь вищої освіти – магістр).

У рамках розширення міжнародної співпраці кафедри тюркології ведеться активна реалізація положень існуючих угод з країнами тюркського світу з метою аналізу досвіду іноземних навчальних закладів для його використання під час формулювання цілей і програмних результатів навчання ОНП. Зокрема, відбуваються науково-практичні стажування викладачів до країн тюркського світу, стажування викладачів з метою обміну досвідом в рамках програм «Еразмус+» та програми «Мевляна» (Турецька Республіка), що передбачає викладання в університетах-партнерах, зокрема іноземні викладачі, беручи участь в одній із зазначених програм обміну, діляться досвідом реалізації навчальної діяльності у вищих навчальних закладах, де вони працюють (Стамбульський університет, Університет Хаджеттепе, Університет Анadolу, Університет Памуккале тощо).

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Освітня програма розроблена з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06 .2019 р. № 871).

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти передбачає підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Програмні результати навчання ОНП корелюють з запропонованими результатами навчання у документі «Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06 .2019 р. № 871)» і доповнюються додатковими результатами навчання відповідно до унікальності даної ОНП для повного досягнення цілей програми. Змістове наповнення даної ОНП дозволяє досягнути результатів навчання, які корелюють з вимогами Стандарту вищої освіти. Обов'язкові компоненти ОНП, зокрема, гуманітарні дисципліни, що формують загальні компетентності студента та вузькопрофільні дисципліни, що удосконалюють навички перекладу та викладання іноземної мови забезпечують досягнення визначених цілей за допомогою використання необхідної матеріально-технічної бази та якісного кадрового забезпечення.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06 .2019 р. № 871) затверджено.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

90

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

30

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Освітньо-наукова програма «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» передбачає опанування навчальних дисциплін магістрантами з точки зору наукового підходу до тюркської філології; отримання інформації про основні наукові школи Туреччини, поглиблене вивчення турецької мови у контексті перекладу, обов'язкове освоєння психолого-педагогічних дисциплін, проходження асистентської практики з відривом. Значне місце серед освітніх компонентів відведено практичним курсам з перекладу та редагування.

До обов'язкових компонентів цієї програми належать гуманітарні дисципліни, що формують загальні компетентності студента-магістранта, для подальшого їх застосування у науково-професійній діяльності, а саме: «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності», «Професійна та корпоративна етика»;

обов'язкові компоненти програми, що дають можливість здобувачу вищої освіти застосовувати їх під час викладання турецької мови і літератури, англійської мови у вищих навчальних закладах, а саме: «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», «Психологія вищої школи», «Методика викладання турецької мови у вищій школі», «Методика викладання англійської мови у вищій школі» тощо; освітні компоненти програми, що вдосконалюють навички комунікативних компетентностей та перекладу студента-магістранта з турецької та англійської мови: багатосеместрова дисципліна «Усний та письмовий переклад турецької мови», комплексна багатосеместрова дисципліна «Англійська мова та переклад» тощо; освітні компоненти програми, що передбачають набуття навичок редагування художніх перекладів, зокрема, дисципліна «Техніка стилістичного редагування художнього перекладу (турецька мова)».

Окрім запропонованих обов'язкових компонентів даної освітньо-наукової програми студентам пропонується вибір дисциплін за двома вибірковими блоками «Лінгвістика і друга тюркська мова» та «Перекладознавство», таким чином, зміст ОП, відображений у окремих освітніх компонентах, повністю відповідає предметній області спеціальності 035 «Філологія» за переліком дисциплін та програмних результатів навчання в межах основного блоку та не суперечить їй у межах вибіркового блоку.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

У Київському університеті імені Тараса Шевченка розроблено та діє Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка: <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>, відповідно до цього положення (процедура 3.7.), студентам пропонуються варіанти вибору дисциплін: з вибіркової складової навчального плану програми, із блоку дисциплін навчального плану іншої освітньої програми того ж освітнього рівня; із блоку обов'язкових дисциплін іншої освітньої програми іншого освітнього рівня, що межує з спеціальністю 035 «Філологія»; із «Каталогу курсів», як додаткового ресурсу розвитку основних та допоміжних компетентностей здобувача освіти; із навчальних дисциплін в іншому закладі вищої освіти за умов реалізації студентом права на академічну мобільність, а також студенти мають можливість обрати один із двох блоків, які входять до цієї ОНП: «Лінгвістика і друга тюркська мова» та «Перекладознавство», до яких належать профільні дисципліни, що формують фахові та предметні компетентності студента-магістранта. Окрім запропонованих вище варіантів вибору індивідуальної освітньої траєкторії, здобувач освіти має право на вільний вибір теми кваліфікаційної роботи магістра, вибір програм академічної мобільності тощо, що передбачають у подальшому реалізацію якісної трудової діяльності.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Відповідно до процедури 3.7. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка:

<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf> здобувач вищої освіти здійснює вибір навчальних дисциплін запропонованого вибіркового блоку. Вибір студентом навчальних дисциплін в обсязі, що складає не менше ніж 25% загальної кількості кредитів ЄКТС створює умови для досягнення поглиблень знань в межах обраної професійної програми та здобуття додаткової спеціальної професійної компетентності. Вибірковий компонент навчального плану містить два блоки, кожен з яких складається із 30 кредитів ЄКТС. Відповідно до своєї індивідуальної освітньої траєкторії студенти мають можливість обрати один із блоків: «Лінгвістика і друга тюркська мова» та «Перекладознавство», або інші дисципліни вільного вибору. На вибір студентам пропонуються виключно дисципліни, робочі навчальні програми яких були розроблені відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», пройшли у встановленому в Університеті порядку процедури рецензування і експертного оцінювання та затверджені у складі навчальних планів, чи внесені до Каталогу курсів Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

В Університеті діє система автоматизації для забезпечення освітнього процесу та онлайн-кабінети для студентів Triton (<https://student.triton.knu.ua>), за допомогою якої студенти можуть переглядати процес свого навчання, дисципліни, що викладатимуться та результати пройдених дисциплін як обов'язкового, так і вибіркового блоку. Перед прийняттям рішення щодо вибіркового блоку, студенти можуть ознайомитися з навчальними робочими програмами робочих дисциплін, які зберігаються в друкованому вигляді на кафедрі тюркології Інституту філології у вільному доступі та розміщені на сайті Інституту філології (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oorpnd-den/035-068-m-sfzpt/>). Студенти повинні обрати один спеціалізований блок у системі Triton та подати відповідну заяву щодо свого вибору.

Гарант освітньої програми та співробітники кафедри можуть вносити пропозиції щодо наповнення дисциплінами вибіркового блоку освітніх програм, відповідно до динаміки ринку, побажань роботодавців, сучасних трендів тощо, однак дисципліни вибіркового блоку, що пройшли обговорення на кафедрі, повинні бути рекомендовані Науково-методичною комісією та Вченою радою Інституту філології.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Освітньо-наукова програма «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» та її навчальний план орієнтовані на практичну підготовку здобувачів вищої освіти через основні та вибіркові освітні компоненти, що дозволяють здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності відповідно до сучасних потреб та основних вимог щодо забезпечення професійної перекладацької/викладацької діяльності здобувачів освіти. Опанування практичних вмінь та навичок забезпечується проходженням здобувачами освіти практики (Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.5): https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), залученням професіоналів-практиків до викладання навчальних дисциплін, організацією практичних заходів, що дозволяють удосконалити навички необхідні для подальшої професійної діяльності. До складу ОНП входить дві обов'язкові практики: Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова), Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Практично в усіх освітніх компонентах ОП студенти набувають різних видів соціальних навичок. У процесі вивчення дисциплін формуються загальні та фахові компетентності студента, що передбачають його підготовку до професійної діяльності. Набуття соціальних навичок студентами формується на практичних та семінарських заняттях. Адже, практичного заняття відбувається детальний розгляд здобувачами освіти окремих теоретичних положень навчальної дисципліни та формує вміння їх практичного застосування шляхом індивідуального виконання студентом відповідно сформульованих завдань. Семінарські заняття передбачають колективне обговорення наперед визначених викладачем питань, доповідей, рефератів, завдань, есе тощо; такі заняття спрямовані на поглиблення та систематизацію знань здобувачів освіти, підвищення рівня автономності їх самостійної пізнавальної діяльності, формування оціночних суджень. Кваліфікаційна робота та асистентські практики також дозволяють забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (softskills). Такі дисципліни як: «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», «Психологія вищої школи», «Методика викладання турецької мови у вищій школі», «Методика викладання англійської мови у вищій школі» сприяють розвитку креативності та адаптації, вмінню залагоджувати конфлікти тощо. Такі дисципліни як: «Усний та письмовий переклад турецької мови», дисципліна «Англійська мова та переклад» формують навички: чітко обґрунтовувати власну думку, працювати в команді, приймати критику тощо.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Освітня програма розроблена на основі таких нормативних документів та рекомендацій: Професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти», затвердженого Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 610 від 23.03.2021 р. Вимоги професійного стандарту забезпечуються обов'язковими компонентами ОНП. Зокрема, метою покращення рівня підготовки фахівців із у напрямку педагогічної підготовки, враховуючи вимоги Професійного стандарту у новій редакції опису ОНП ОК «Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)» та ОК «Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова)» мають на меті досягнення програмних результатів навчання, які стосуються розробки та удосконалення програм навчальних дисциплін, здатності проводити навчальні заняття студентам та здійснення об'єктивного оцінювання результатів навчання.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Розподіл часу між заняттями і самостійною роботою здійснюється з урахуванням норм «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка», введеного в дію наказом ректора від 31 серпня 2018 р. за № 716-32 (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_org_osv_proc-2018.pdf). Вчена рада університету визначає співвідношення між аудиторним навантаженням і самостійною роботою здобувачів вищої освіти, регулює співвідношення між теоретичною та практичною складовими змісту освіти, визначає найбільш ефективні з погляду досягнення поставлених цілей види навчальних занять, освітні технології. Метою самостійної роботи є засвоєння у повному обсязі навчальної програми та формування в студента здатності бути активним учасником освітнього процесу, уміння самостійно (без безпосередньої участі викладача) опанувати теоретичні й практичні знання, у тому числі із застосуванням сучасних інформаційних технологій. Система навчання у межі кредитного обсягу дисциплін визначається за колегіальною експертною оцінкою гаранта освітньої програми, укладачів програм дисциплін та детально перевіряється навчально-методичною комісією університету, вченими радами факультетів/інститутів і зовнішніми рецензентами, також цей процес передбачає врахування думки студентів.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Дуальна форма освіти для здобувачів за ОП не передбачена.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/rules>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Передумовою для вступу на навчання за даною магістерською програмою є диплом бакалавра. Для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра за даною спеціальністю вступні випробування проводяться у формі фахового іспиту з турецької мови або розгляду мотиваційних листів в передбачених «Правилами прийому» випадках. Тестові завдання з іноземної (англійської) мови магістерського комплексного тесту укладаються відповідно до програми єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти затвердженої наказом Міністерства освіти і науки України 28 березня 2019 року № 411.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, за освітньою програмою регулюється:

1. Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf);
2. Наказом Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 «Про затвердження Порядку проведення в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg)
3. Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 29.06.2016 р. (http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk);
4. Додатком до правил прийому «Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf>);

Всі документи знаходяться у відкритому доступі для здобувачів освіти.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Міжнародна кредитна мобільність у межах програми ЄС Еразмус+ на основі відбувається на основі двосторонніх договорів між КНУ імені Тараса Шевченка та навчальними закладами країн-партнерів, зокрема Туреччиною. Академічна мобільність проходить на основі двосторонніх договорів між КНУ імені Тараса Шевченка та Анатолійським університетом (м. Ескішехір), Університетом у м. Аскасарай та Республіканським університетом у м. Сівас.

Умови конкурсу: дотримання порядку подачі та оформлення документів; високий або середній бал успішності у навчанні; сертифікат про знання іноземної мови; наявність рекомендацій завідувача кафедри, наукового керівника, професора КНУ імені Тараса Шевченка чи університету-партнера; правильне укладання угоди на навчання; співбесіда з відбірковою комісією; підтвердження номінації вузом-партнером. Важливим елементом успішного закінчення академічної мобільності студентом є перезарахування курсів дисциплін, які здобувач освіти відвідував протягом навчального стажування за кордоном. Перезарахування відбувається відповідно до складеного раніше індивідуального графіку навчання.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Перезарахування результатів неформальної та інформальної освіти в Університеті розпочнеться у 2022/2023 навчальному році, після набрання чинності наказу Міністерства освіти і науки України за №130 від 16 березня 2022 року «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти». Університетське положення проходить етап обговорення і буде затверджене найближчим часом, однак університет не обмежує наукових співробітників університету у здобутті неформальної освіти і внесення до робочих програм рекомендацій щодо опанування окремих програмних результатів навчання.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за цією ОП, не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання і викладання наведено в «Положенні про організацію освітнього процесу у КНУ» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Organizationof-the-educational-process.pdf>). Організація освітнього процесу реалізується із застосуванням таких форм: навчальні заняття, під час студенти набувають знань щодо їх професійної діяльності; самостійна робота, зокрема виконання кваліфікаційної роботи магістра, вдосконалює уміння здобувачів освіти самостійно критично опрацьовувати наукові джерела та проводити власну науково-дослідницьку роботу; практична підготовка, передбачає відпрацювання навичок, потрібних для реалізації майбутньої професійної діяльності та контрольні заходи, які демонструють програмні результати навчання. В освітньому процесі можуть використовуватися такі методи навчання: пояснювальний, ілюстративний, репродуктивний, проблемний, прогамований та дослідницький.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Персональний шлях реалізації особистісного потенціалу здобувача освіти, що формується з урахуванням його здібностей, інтересів, потреб, мотивації, можливостей і досвіду, ґрунтується на виборі здобувачем освіти видів, форм і темпу здобуття освіти, суб'єктів освітньої діяльності та запропонованих ними освітніх програм, навчальних дисциплін і рівня їх складності, методів і засобів навчання.

Кафедра тюркології Інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка у роботі орієнтується на студентоцентрованість навчання, що відповідає загальній парадигмі освітнього простору в КНУ. (Статут КНУ: пп. 4-8 (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>). Рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання досліджується через опитування. За результатами таких опитувань рівень задоволеності здобувачів освіти методами викладання є високим, особливо ефективним, на їхню думку, є використання інтерактивних методик навчання та креативного формату проведення практичних занять.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Самостійність, незалежність членів університетської спільноти у здобуванні й поширюванні знань та інформації, проведенні наукових досліджень і застосуванні їх результатів – це пріоритетний шлях навчання та викладання за даною ОП. Члени університетської спільноти зобов'язані визнавати принципи та норми Етичного кодексу Університету (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>) і в своїй діяльності неухильно його дотримуватися. Це зобов'язання засвідчується особисто при зарахуванні на посаду чи вступі на навчання. Методи навчання та викладання за даною ОП передбачають: інтелектуальну чесність та нетерпимість до порушення принципів академічної доброчесності; піклування про особисту та університетську наукову репутацію; підвищення рівня наукової компетентності; розвиток української наукової й фахової термінології; відповідальність за вибір тем, методів дослідження, за перебіг дослідницької роботи та за її результати; відкрито й об'єктивно висловлювання про наукові проблеми, пов'язані з дослідницькими проектами та їх упродовженням тощо. При розробці навчальної дисципліни викладач, враховуючи вимоги ОП і навчального плану, самостійно формує методи навчання і викладання на ОП, створюючи повноцінні умови для реалізації принципів академічної свободи.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Для висвітлення освітньої, виховної та наукової діяльності Інститут філології і кафедра тюркології використовують такі інформаційні ресурси:

- 1) Сайт університету <http://www.univ.kiev.ua/>
- 2) Сайт Інституту філології (<https://philology.knu.ua/studentam/prohramy/prohramy-kafedry-zarubizhnoyi-literatury/>)
- 3) Сторінка кафедри тюркології на сайті Інституту філології <https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-tiurkologii/>

Доступ до інформації цілей, змісту й очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів є публічним, здобувачі вищої освіти можуть отримати інформацію у будь-який зручний час. Робочі програми всіх навчальних дисциплін на початку семестру надаються для ознайомлення студентам. Кожен студент може переглянути робочу програму дисципліни до початку навчання та отримати індивідуальне консультування викладача за попереднім запитом. Інформація щодо критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів доводиться до студентів на першому занятті з кожної дисципліни та на консультації щодо практики.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Наукові дослідження, освіта та менеджмент в Університеті пов'язані і базуються на системних принципах, що дозволяють об'єднати різноманіття нових ідей, інструментів, технологій, спрямованих на спільне вирішення проблем. Зокрема, серед обов'язкових компонентів ОНП передбачені дисципліни «Методологія та організація

наукових досліджень з основами інтелектуальної власності» та «Методологія наукових досліджень з турецької мови та літератури», «Основи другої східної мови для наукових цілей».

Студенти за час навчання мають підготувати до захисту і захистити кваліфікаційну роботу магістра за обраним профілем. Кваліфікаційна робота магістра з мови, літератури, перекладу чи з методики викладання турецької мови – це науково-дослідна робота студента, спрямована на самостійний аналіз завдань сучасної лінгвістики, літературознавства, перекладознавства та методики викладання іноземної мови, яка передбачає творче виконання поставленої задачі. Публічний захист кваліфікаційної роботи магістра відбувається у формі усної доповіді чи презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді.

Відповідно до вибіркового блоку студенти проходять виробничу (дослідницьку) практику з відривом або виробничу (перекладацьку) практику з відривом (турецька мова) та виробничу (перекладацьку) практику (англійська мова). Дослідницька практика проводиться на базі наукових ресурсів Турецького центру інформації та досліджень Навчально-Наукового Інституту філології та є важливою складовою науково-дидактичних стратегій кафедри тюркології. Керівники практики у формі консультацій надавають студентам допомогу у виборі наукової теми (зазвичай пов'язаної із завданнями магістерської роботи), розробці її структурних елементів, визначенні методологічних підходів, доцільних для розв'язання конкретних наукових проблем тощо. Виконання індивідуального науково-дослідницького завдання студентами здійснюється в терміни, визначені програмою дослідницької практики. В Інституті філології щороку проводяться конференції студентів, аспірантів та молодих учених. Здобувачі вищої освіти готують тези доповідей, які передбачають поєднання знань фахового теоретичного матеріалу і реалізацію креативної складової, беруть участь у науковій роботі кафедри, у студентських олімпіадах. Планування заходів, спрямованих на пошук та розвиток талантів: проведення олімпіад та конкурсів, створення перекладацьких лабораторій, організація зимових і літніх шкіл, проведення фестивалів науки, інтелектуальних змагань, створення центрів інноваційного розвитку за участю Студентського парламенту та Наукового товариства студентів та аспірантів передбачені для розвитку студентського та кадрового персоналу та модернізації освітньої діяльності в університеті.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Освітні компоненти ОП орієнтовані на здобувача вищої освіти, створюють умови для формування індивідуальних траєкторій навчання та спрямовані на розширення можливостей особи щодо працевлаштування. Навчальні програми ОП проектується у спосіб, що сприяє розвитку певного набору корисних і необхідних для академічної, професійної сфери компетентностей, що допомагає своєчасно адаптуватися до вимог ринку праці та професійних потреб осіб, які навчаються.

Розробку навчальних дисциплін здійснюють зазвичай члени робочої групи освітньої програми за участі профільних кафедр із залученням представників органів студентського самоврядування та роботодавців. Відповідальність за організацію та проведення моніторингу Освітньої програми покладається на її гаранта. Результати моніторингу обговорюються на кафедрі тюркології, науково-методичній комісії і вченій раді.

Після затвердження нової редакції опису ОНП були оновлені та затверджені навчальні програми обов'язкових компонентів та компонентів вибіркового блоку викладачами КНУТШ. Затверджують робочі програми випускові кафедри, НМК, ННФ, засвідчуються підписом заступником директора з навчально-методичної роботи. Щорічно програми переглядаються. У зв'язку з тривалим дистанційним навчанням викладачі переглянули значну частку програм.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Кафедра тюркології, зокрема студенти, які навчаються за даною ОП та викладачі, кадровий персонал, який викладає дисципліни у межах даної ОП активно приймають участь у міжнародних науково-практичних конференціях та користуються можливостями академічної мобільності. Академічна мобільність проходить у межах програми ЄС Еразмус+ на основі двосторонніх договорів між КНУ імені Тараса Шевченка та навчальними закладами країн-партнерів, зокрема турецькими університетами. Наразі двоє студентів цієї ОНП (Марченко Анастасія та Кулик Ірина) перебувають на стажуванні в університеті «Газі» (місто Анкара, Турецька Республіка), а двоє студенток (Логашук Вікторія та Савків Анна) перебувають на академічній мобільності в університеті «Памуккале» (місто Денізли, Турецька Республіка).

Умови конкурсу: дотримання порядку подачі та оформлення документів; високий або середній бал успішності у навчанні; сертифікат про знання іноземної мови; наявність рекомендацій завідувача кафедри, наукового керівника, професора КНУ імені Тараса Шевченка чи університету-партнера; правильне укладання угоди на навчання; співбесіда з відбірковою комісією; підтвердження номінації вузом-партнером.

Після успішного проходження конкурсу студенти обирають предмети університету в Туреччині, що прийматиме їх на навчання за принципом суміжності до тих предметів, які протягом їх навчання за кордоном вклатимуться під час навчального семестру в КНУ ім. Тараса Шевченка.

Регулярно науково-педагогічні працівники беруть участь у міжнародних науково-практичних конференціях.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Оцінювання результатів навчання здійснюється на принципах об'єктивності, систематичності та системності,

плановості, єдності вимог, відкритості, прозорості, економічності, доступності та зрозумілості методики оцінювання, урахування індивідуальних можливостей студентів. Форми (методи) та критерії оцінювання, що вибрані для поточного та підсумкового контролю з навчальної дисципліни (практики, індивідуального завдання, іншого освітнього компонента), узгоджуються із результатами навчання із цієї дисципліни та з видами навчальної діяльності, що реалізовувалися в процесі навчання. Система оцінювання знань студентів з кожної дисципліни включає поточний, модульний та підсумковий контроль знань. Поточний контроль може проводитися у формі усного опитування, письмового експрес-контролю, перевірки самостійної роботи, виступів студентів при обговоренні теоретичних питань, а також у формі комп'ютерного тестування. Він проводиться з метою перевірки теоретичних засад та прикладних аспектів дисциплін. Модульний контроль – це контроль знань студентів після вивчення логічно завершеної частини навчальної програми дисципліни змістового модуля. Частота проведення цього виду контролю визначається кількістю змістових модулів протягом навчального семестру. Модульний контроль дозволяє перевірити вміння студента характеризувати теоретичні засади та прикладні компоненти мови, літератури, перекладознавства та методики викладання іноземної мови. Підсумковий семестровий контроль знань з певної дисципліни проводиться відповідно до навчального плану у вигляді семестрового заліку або іспиту в терміні, встановлені графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни та передбачає перевірку досягнення програмних результатів навчання. Форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП, що дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання регулюються «Положенням про організацію навчального процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf)

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Критерієм успішного проходження студентом оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компонента та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом. Мінімальний пороговий рівень оцінки за кожним запланованим для освітнього компонента результатом навчання визначається відповідною робочою програмою (положенням), але не може бути нижчим за 50 % від максимально можливої кількості балів.

Підсумкове оцінювання результатів навчання в Університеті здійснюється за єдиною 100-бальною шкалою. Оцінка здобувача освіти відповідає відношенню встановленого при оцінюванні рівня сформованості професійних і загальних компетентностей до запланованих результатів навчання (у відсотках). Здобувач освіти може бути недопущений до підсумкового оцінювання, якщо під час семестру він: не досяг мінімального порогового рівня оцінки тих результатів навчання, які не можуть бути оцінені під час підсумкового контролю; набрав кількість балів, що є недостатньою для отримання позитивної оцінки навіть у випадку досягнення ним на підсумковому контролі максимально можливого результату.

Форма проведення семестрового контролю (усно-письмова, письмова, комбінована, тестування тощо), зміст і структура екзаменаційних білетів, критерії оцінювання зазначаються у робочій програмі навчальної дисципліни (<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oor-pnd-den/035-068-m-sfzpt/>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Інформація щодо оцінювання є чіткою, точною й доступною для всіх учасників освітнього процесу (здобувачів освіти, викладачів, керівників практик, незалежних членів екзаменаційної комісії). Критерії і методи оцінювання, виставлення оцінок оприлюднюються заздалегідь (до початку оцінювання). Інформація про форми контрольних заходів доводиться до відома студентів на першому занятті з відповідної дисципліни викладачем, коли викладач ознайомлює студентів з робочою програмою навчальної дисципліни, де міститься інформація про розподіл балів на контрольні заходи.

Дати проведення модульних контролів затверджуються розпорядженням директора Інституту філології окремо на кожен семестр і доводяться до відома студентів за місяць до проведення модульного контролю за дисциплінами. Дати проведення екзаменів і заліків відображаються в студентських кабінетах у системі Triton за місяць до початку сесії.

Програма підсумкової атестації здобувачів вищої освіти доводиться до відома студентів за шість місяців до її початку шляхом оприлюднення на сайті Інституту філології.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871) передбачає публічний захист кваліфікаційної роботи. Атестація випускників освітньо-наукової програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова та література» спеціальності 035 Філологія 035.068 «Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), ПЕРША – ТУРЕЦЬКА» проводиться формі: захисту кваліфікаційної роботи магістра (кваліфікаційна робота магістра з мови, кваліфікаційна робота магістра з літератури, кваліфікаційна робота магістра з перекладу, кваліфікаційна робота магістра з методики викладання турецької мови), а також складання комплексного підсумкового іспиту з турецької мови і літератури та перекладу; складання комплексного підсумкового іспиту з англійської мови та перекладу. Комплексний підсумковий іспит з турецької мови і літератури та перекладу та Комплексний підсумковий іспит з англійської мови та перекладу – це комплексні фахове випробовування, проведення якого було запроваджено з метою виявлення професійних знань, умінь та навиків випускників, які під час навчання досягли відповідного професійного рівня, необхідного для здійснення подальшої професійної

діяльності. Програмні результати, що перевіряються під час складання підсумкового іспиту: ПРН 1, ПРН 2, ПРН 3, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 16, ПРН 17.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Методика, зміст і порядок проведення всіх форм поточного та семестрового контролю, оцінювання курсових робіт/проектів і практик, умови допуску до семестрового контролю, критерії оцінювання результатів для різних рівнів освіти та порядок їх документування, особливості організації семестрового контролю для різних форм навчання регулюються:

«Положенням про організацію освітнього процесу» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf),

Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>,

В умовах карантину і воєнного стану також діє Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ:

http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20dyst_techn.pdf.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» (п.п. 7.1.7.-7.1.9.), об'єктивність екзаменаторів забезпечують такі фактори:

- науково-педагогічні працівники, залучені до оцінювання, ознайомлені із наявними методами проведення тестування та екзаменування;
- підсумковий контроль у формі іспиту здійснюється двома викладачами (основним викладачем та викладачем-асистентом);
- чіткі та достовірні записи процедур і рішень з оцінювання (залікові та екзаменаційні відомості, протоколи засідань комісії тощо) зберігаються протягом визначеного терміну;
- письмові роботи студентів (письмові екзаменаційні роботи, контрольні, реферати тощо) зберігаються упродовж семестру.

КНУТШ, що гарантує неупередженість в оцінюванні рівня знань студентів та якості підготовки кваліфікаційної роботи.

Послідовність дій у разі незгоди студента з рішенням оцінювача визначено Порядку вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка

<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>.

За період функціонування даної ОНП під час проведення контрольних заходів не було зафіксовано випадків, які б потребували застосування процедур для врегулювання конфлікту інтересів.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів визначається Положенням про організацію освітнього процесу КНУТШ. У випадку отримання незадовільних оцінок відповідно до пункту 7.3.1 може відбуватися повторне складання семестрового контролю. Здобувач освіти, який отримав під час проходження семестрового контролю не більше ніж дві незадовільні оцінки дозволяється ліквідувати академзаборгованість до початку нового семестру.

Повторне складання іспитів може здійснюватися не більше ніж два рази: один раз – викладачу, другий раз – комісії, яка створюється розпорядженням директора Інституту філології. У разі поважної, підтвердженої документами причини, затверджується індивідуальний графік складання семестрового контролю.

На ОНП не було випадків перескладання негативних оцінок.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Питання оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюються «Положенням про організацію освітнього процесу», «Положенням про Апеляційну комісію» та «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» від 3 листопада 2014 р. Відповідно до вищезазначених документів за незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит і/або захист роботи здобувач вищої освіти має право не пізніше 12 години наступного робочого дня, подати апеляцію на ім'я ректора. У разі надходження апеляції розпорядженням ректора створюється комісія для її розгляду. Апеляція розглядається протягом трьох робочих днів. Порядок оскарження та розгляду апеляційної скарги визначається Положенням про екзаменаційну комісію.

За незгоди із результатами семестрової оцінки з дисципліни, захисту курсової роботи або практики здобувач освіти у день оголошення оцінки може звернутися до комісії, яка проводила оцінювання, з незгодою щодо отриманої оцінки. Рішення щодо висловленої здобувачем незгоди приймає комісія. У випадку незгоди із рішенням комісії і вважає, що мало місце порушення процедури складання іспиту чи захисту, він може подати письмову заяву декану/директору структурного підрозділу. Керівник структурного підрозділу формує комісію для розгляду питання дотримання процедури. У разі підтвердження викладених у заяві здобувача освіти обставин за розпорядженням ректора (проректора з науково-педагогічної роботи) проводиться новий захист з іншим складом комісії.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Керуючись Законом України «Про вищу освіту», Статутом Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Великою хартією європейських університетів, Бухарестською Декларацією етичних цінностей і принципами вищої освіти в Європі, університетська спільнота Київського національного університету імені Тараса Шевченка на Конференції трудового колективу ухвалила «Етичний кодекс університетської спільноти Київського національного університету імені Тараса Шевченка» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>). Кодекс розроблено на основі українського та світового досвіду етичної нормотворчості, рекомендацій експертів з урахуванням пропозицій трудових колективів структурних підрозділів Університету та погоджено з органами студентського самоврядування, профспілкових та інших громадських організацій. Дотримання академічної доброчесності регулюється наступними документами:

- Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у КНУТШ: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1352>
 - Ухвала ВР КНУТШ “Про репутаційну політику КНУТШ”: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=937>
 - Ухвала ВР КНУТШ “Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти”: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733>
- Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ: <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

«Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf>) передбачає запровадження системи виявлення та перешкодження академічному плагіату в Університеті відповідно до законів України «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність», «Про наукову і науково-технічну експертизу», «Про авторське право та суміжні права», «Статуту Київського національного університету імені Тараса Шевченка» тощо. Врегулювання процедури виявлення та запобігання плагіату в академічних текстах за авторства працівників і здобувачів освіти відбувається за допомогою технічної системи Unichack.

Зокрема, з 2019 року в університеті запроваджено перевірку кваліфікаційних робіт через систему плагіату Unichack. Первинна перевірка здійснюється університетом безкоштовно, у випадку виявлення значного відсотку плагіату студент має можливість внести виправлення і замовити повторну перевірку своєї кваліфікаційної роботи через систему плагіату Unichack. За перевірку кваліфікаційних робіт на плагіат відповідає лаборант кафедри тюркології. Окрім перевірки кваліфікаційних робіт, протягом навчального процесу викладачі користуються сучасними технологіями для проведення оцінювання, які мінімізують випадки порушення академічної доброчесності. Окремі дисципліни ОНП передбачають виконання ситуативних вправ та індивідуальних завдань для відповідного оцінювання студентів.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Пропагування чесності у викладанні та навчанні, у наукових дослідженнях, у пошуку істини, у здобуванні знань; довіри та сприяння вільному обміну ідеями для створення можливостей кожному найповніше розкрити свій потенціал; об'єктивності в оцінюванні знань студентів, у дослідницькій роботі, у науково-організаційній діяльності, пов'язаній з присудженням освітніх і наукових ступенів; самоповаги та поваги до людської гідності; поширення академічної доброчесності у викладанні, навчанні й дослідницькій діяльності; дотримання авторських прав та прав на інтелектуальну власність; неприпустимості практики плагіату в будь-якому вияві; відкритості результатів наукових досліджень відбувається на вступних заняттях до дисциплін та на консультаціях до іспитів. Зокрема, питання академічної доброчесності розглядаються під час вивчення ОК «Методологія та організація наукових досліджень з формами інтелектуальної власності»; щорічно на кафедрі тюркології для студентів усіх курсів проводяться круглі столи, де піднімаються та обговорюються питання академічної доброчесності; начну роль у популяризації академічної доброчесності відіграє студпартамент (<http://sp.knu.ua>); університет традиційно бере участь у міжнародних проектах, спрямованих на впровадження принципів академічної доброчесності в практику вищої освіти України і популяризує їх (проект «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Забезпечення академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти за освітньою програмою є частиною внутрішньої системи забезпечення якості освіти Університету («Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>)).

З метою забезпечення дотримання принципів академічної доброчесності та своєчасного реагування на їх порушення відповідно до норм Етичного кодексу університетської спільноти КНУ (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethicalcode/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>) в університеті створено Комісію з етики.

Порушення етичних принципів і норм передбачає відповідальність члена університетської спільноти, залежно від характеру і змісту порушень, а також ступеня їх умисності. Розгляд порушень забезпечує керівник відповідного підрозділу Університету, до штатного складу якого належить звинувачена в порушенні особа чи група осіб. Будь-який член університетської спільноти може поскаржитися на порушення етичних принципів чи норм, зафіксованих

у Кодексі, зокрема письмово звернутися до керівника відповідного підрозділу, навівши докази фактів, викладених у скарзі. Керівник у встановленому порядку організовує розгляд справи по суті.

Види реагування ЗВО на порушення академічної доброчесності визначені у Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (п.9.8.3)

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

«Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУ імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>) передбачає процедуру конкурсного відбору викладачів та укладання з ними контрактів. Конкурсний відбір є демократично прозорим, спрямованим на визначення кваліфікованого претендента. Перелік необхідних документів (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=64>) включає такі пункти: спеціальність і кваліфікація за дипломом про вищу освіту; науковий ступінь; вчене звання; кількість і якість наукових праць, опублікованих методичних праць із відповідної галузі науки (за останні 5 років). Враховуються курси підвищення кваліфікації (1 раз на 5 років), стажування, рейтинг/кількість публікацій, внесених до наукометричних баз Scopus, WebofScience, рівень викладання профільних дисциплін. Інформація про дату та місце засідання Вченої ради Університету щодо обрання претендентів на посади завідувача та професора кафедри оголошується на офіційному сайті Вченої ради Університету (<http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>). Там само розміщується програма розвитку на 5 років кожного претендента на посаду завідувача кафедри.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Базові документи університету передбачають пріоритетність залучення роботодавців до формування освітніх програм та їх моніторингу. Зокрема, залучення роботодавців до викладання окремих дисциплін та до роботи екзаменаційних комісій здійснюється на рівні факультетів шляхом погодинної оплати їх праці та за сумісництвом. Для обговорення змісту програм дисциплін вибіркового блоку проводяться планові засідання кафедри тюркології, на які запрошуються представники роботодавців для врахування їх думки щодо наповнення та змісту навчальних програм та їх результатів навчання. Концепція розвитку ОП передбачає підготовку на базі кафедри висококваліфікованих фахівців з глибоким знанням двох іноземних мов (турецької та англійської), формування компетенцій усного та письмового перекладу, оволодіння основами викладацької діяльності тюркських мов для іноземців.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Основними напрямками діяльності кафедри тюркології є викладацька, наукова і практична робота. Члени кафедри, зокрема викладачі даної ОП не тільки активно стежать за сучасним мовознавчим процесом, але й займаються розробкою навчальних підручників з вивчення турецької як іноземної у вищих навчальних закладах. Викладачі кафедри тюркології активно співпрацюють із викладачами інших навчальних закладів, методистами при підготовці навчальних програм та підручників, посібників, хрестоматій для вищої школи. Регулярно проводяться спільні наукові конференції, круглі столи із залученням роботодавців, вчених з наукових і навчальних установ різних країн світу. На січень 2023 р. на базі кафедри тюркології до викладання окремих дисциплін залучалися і залучаються носії мови: зокрема, до вересня 2022 року на кафедрі працював лектор з Туреччини, к.філол.н., доц. Джіджиоглу Нуруллах.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Професійний розвиток викладачів передбачений «Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ» відбувається через науково-дослідну роботу кафедри тюркології, що передбачає: виступи викладачів кафедри на конференціях, симпозіумах; регулярне проведення наукових конференцій, симпозіумів, круглих столів з актуальних проблем тюркології для оприлюднення, апробації наукових здобутків викладачів та аспірантів кафедри; збільшення кількості закордонних публікацій членів кафедри, і у виданнях, які входять до науково-метричних баз; проведення спільних наукових проектів із зарубіжними науковцями. Щорічно розробляються програми стажування викладачів у провідних науково-дослідних установах НАН України та зарубіжних університетах.

Додаткові можливості для підвищення кваліфікації створюють: Інститут післядипломної освіти, Відділ академічної мобільності КНУТШ, (Відділ міжнародних зв'язків). програми підвищення кваліфікації: KNU professionals Digital skills Pro - програма розвитку цифрових компетентностей викладачів, KNU Teach Week - платформа для фахового розвитку НПП, підвищення рівня пед.майстерності (<http://www.univ.kiev.ua/news/11415>), Програми підвищення кваліфікації розроблені спільно ІПО і ВЗЯО (<http://www.ipe.knu.ua/#details-o-2>, <http://www.ipe.knu.ua/#details-o-1>) тощо.

Гарант ОНП д.філол.н., проф. І.Л. Покровська, викладачі к.філол.н., доц. Ф.І. Арнаут та інші викладачі кафедри багаторазово стажувалися в різних університетах за кордоном (Азербайджані, Туреччині, Швеції тощо).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У КНУ створено цілісну систему заохочення науково-педагогічних працівників за досягнення в освітньо-науковій діяльності. До матеріальних форм заохочення належать преміювання (наказ № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності») та стипендії молодим ученим. За високу публікаційну активність викладачі отримують щорічну премію. Підвищення якісних характеристик потенціалу кафедри спрямована на: отримання вчених звань доцента викладачами кафедри; перехід асистентів кафедри, кандидатів філологічних наук на посаду доцента після виконання всіх вимог, зокрема, забезпечення умов для підготовки необхідної кількості наукових публікацій, стажування за кордоном; підготовку і захист кандидатських членами кафедри через аспірантуру та докторантуру; набір до аспірантури випускників магістратури. У нинішніх умовах університет регулярно проводить тренінги для підвищення кваліфікації та для дистанційного навчання.

Університет є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України та проєкту "Якісне навчання через якісне викладання", мета якого є покращити якість викладання навчальних дисциплін та підвищити ефективність навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік. Механізми нематеріального заохочення НПП передбачають також відзначення державними нагородами, грамотами та подяками центральних і місцевих органів виконавчої влади, адміністрації КНУ.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

У 2003 році за сприяння Посольства Турецької Республіки в Україні та Турецького управління співробітництва та розвитку при Кабінеті Міністрів Республіки Туреччина (ТІКА) на базі кафедри тюркології був відкритий Турецький центр інформації та досліджень. Бібліотека підрозділу є однією з найбільших в Україні. Її книжковий фонд налічує понад 4500 одиниць турецькою, кримськотатарською, азербайджанською, узбецькою мовами, серед яких і діалектна література урумів.

У голвному корпусі університету є унікальний «Лінгвістичний навчальний музей». Цей музей упродовж більш ніж 20 років створював доктор філологічних наук, професор Костянтин Миколайович Тищенко. Експонати музею відображають знання про мови світу й лінгвістику з її численними науковими зверненнями і здобутками, упорядковані вченим на єдиній метатеоретичній основі. Окрім того, студенти мають можливість користуватися Науковою бібліотекою імені М. Максимовича з фондом понад 3,5 млн. екземплярів і електронною бібліотекою (<http://www.library.univ.kiev.ua>), читальним залом ІФ (https://drive.google.com/file/d/1P5NCuoYq32rf_nlFycpWIXiDmv2zBTQW/view). Бібліотека надає доступ до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, що сприяє оволодінню відповідними знаннями. На всій території КНУТШ є вільний доступ до Wi-Fi. Досягнення ПРН забезпечується матеріалами мовно-інформаційних центрів (<https://philology.knu.ua/struktura-if/tsentry/>)

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

ЗВО надає вільний доступ здобувачів до інформаційних ресурсів, потрібних для навчання та науково-дослідницької діяльності. Бібліотека ім. М. Максимовича містить каталоги книжкових видань, авторефератів і дисертацій, електронний фонд рідкісних видань, звітів науково-дослідної частини. Щороку встановлюється до 300 книжково-ілюстративних виставок обсягом у 9-10 тис. книжок та журналів. Проводяться презентації, огляд нових надходжень, конференції, тощо. Студенти мають змогу користуватися лінгафонними кабінетами, інформаційною мережею Університету; відвідувати виступи провідних українських та закордонних науковців. На базі Турецького центру інформації та досліджень працює розмовний клуб, здійснюється показ турецьких фільмів, проводяться круглі столи, літературні читання, фотовиставки та майстер-класи. Центр проводить зустрічі з визначними діячами науки, культури та мистецтва, політиками й потенційними роботодавцями. Бібліотека ім. М. Максимовича є однією з найбільших вузівських бібліотек з розгалуженою мережею читальних залів і абонементів. Студенти мають можливість скористатися абонементом художньої літератури, міжбібліотечним абонементом, інформаційно-бібліографічними залами та періодикою. На базі університету діє спортивний комплекс, первинна профспілкова організація студентів, «Наукове Товариство студентів (курсантів, слухачів), аспірантів, докторантів і молодих вчених», Молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<http://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center>) та Центр іноземних мов КНУТШ (<http://langcenter.knu.ua/>).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпека життя та здоров'я студентів Університету гарантується нормативними документами з охорони праці та безпеки життєдіяльності та забезпечується дотриманням чинних правил, вимог й інструкцій, що зазначається, зокрема у Статуті КНУ, «Правилах внутрішнього розпорядку КНУ», «Проєкті Положення про студентське містечко та студентський гуртожиток КНУ, правилах внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках КНУ імені Тараса Шевченка» тощо. Всі приміщення університету відповідають санітарно-гігієнічним нормами, встановлений відповідний температурний режим, освітлення, кондиціонування тощо. Студенти проходять медичний огляд та мають

право на академічну відпустку за станом здоров'я; якщо виникають проблеми зі здоров'ям протягом навчального процесу, студенти можуть звернутися до медпункту, що знаходиться в Навчально-науковому інституті філології. З метою підтримки психічного здоров'я здобувачів вищої освіти в КНУ було засновано психологічну службу. Психологічна служба Київського національного університету імені Тараса Шевченка є структурним підрозділом Київського національного університету імені Тараса Шевченка, сервісом університету, який забезпечує своєчасне і систематичне вивчення психофізичного розвитку здобувачів освіти, мотивів їх поведінки і діяльності з урахуванням вікових, інтелектуальних, фізичних, гендерних та інших індивідуальних особливостей, сприяє створенню умов для виконання освітніх і виховних завдань Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Інформування студентів щодо освітнього процесу відбувається за допомогою офіційних сайтів Університету (<http://www.knu.ua>) та Інституту (<https://philology.knu.ua/>). Кожен студент має доступ до системи Triton, де розміщено графік навчального процесу, розклад занять та графіки екзаменаційних сесій тощо. Інформація про студентське життя, дозвілля, нарахування стипендій, рейтинги тощо розміщена за посиланням <http://www.univ.kiev.ua/ua/student-life>. Інституту філології (<https://www.facebook.com/philolog.knu.ua>) та кафедра тюркології (<https://www.facebook.com/groups/1700043580239643/>) публікує новини щодо освітнього процесу та заходів у Facebook та сторінку кафедри в Instagram. Співпраця з органами студентського самоврядування забезпечує можливість студентам брати активну участь у навчальному, культурному та суспільному житті факультету й університету.

Відділ академічної мобільності Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<http://mobility.univ.kiev.ua/?lang=uk>) також функціонує як координаційна та консультативна структура. Поширення інформації про можливість студентської та викладацької мобільності на факультетах та в інститутах Університету, конкурси, міжнародні програми та про можливості співпраці з вищими навчальними закладами-партнерами України й зарубіжжя.

Зокрема, Відділ академічної мобільності займається організацією презентацій міжнародних грантових, стипендіальних програм, програм подвійного дипломування, програм обміну та інших заходів, спрямованих на оптимізацію та розширення академічної мобільності Університету; розробкою, адмініструванням та координацією навчальних планів і програм у межах програм мобільності студентів, укладених із вищими навчальними закладами-партнерами (внутрішня та зовнішня мобільність, передусім у межах міжнародних програм Erasmus+, Tempus, стипендіальних програм, програм подвійного дипломування та програм обміну); збезпечення необхідного документообігу, консультування та перевірка належних документів та заявок у рамках програм мобільності. Для особистого консультування та вирішення нагальних проблем студентів, у кожній групі є куратор, який здійснює первинну організаційну та інформаційну підтримку здобувачів з усього кола питань навчання в університеті. Комунікація викладачів зі здобувачами ОП відбувається під час лекцій, практичних та семінарських занять, під час дистанційного навчання консультування відбувається через спільні чати викладача та студентів, електронною поштою та через соціальні мережі.

Додаткове консультування студентів може відбуватися через наступні платформи:

Центр по роботі зі студентами (<https://www.facebook.com/studentaffairsofficeknu>), Відділ сприяння працевлаштуванню (<http://jobs.knu.ua>), Центр комунікацій (<https://knu.ua/ua/departments/dc/>), Наукове товариство студентів та аспірантів (<http://ntsa.univ.kiev.ua/>) тощо.

Скарг і нарікань від здобувачів за даною ОП щодо освітньої, організаційної, інформаційної, консультаційної та соціальної підтримки не було.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Серед здобувачів ОР «Магістр» за даною ОП немає осіб з особливими освітніми потребами. Однак, в університеті створено достатні умови для реалізації їх права на освіту. Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.12.з.8). Університет забезпечує всім здобувачам (у т. ч. іноземним громадянам і здобувачам з особливими потребами) безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання фахової консультаційної підтримки, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні. Супровід осіб з особливими потребами та інших маломобільних груп населення у КНУТШ передбачає відповідний порядок (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>) Його створено з метою забезпечення рівних можливостей для осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення брати участь у освітньому процесі та суспільному житті, доступності середовища у ЗВО, дії працівників Університету щодо забезпечення зручності та комфортності перебування в Університеті особам, що потребують допомоги. В Університеті триває реалізація проекту «Університет рівних можливостей», метою якого є створення в Університеті безбар'єрного середовища для отримання освітніх послуг здобувачами з особливими освітніми потребами (<http://www.univ.kiev.ua/news/10709>). Для їх комфортного навчання у приміщенні Інституту філології встановлено пандус та спеціальний туалет для осіб з обмеженими можливостями.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій в Університеті ґрунтується на наступних документах: Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>

Етичний кодекс університетської спільноти <https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>

Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в КНУТШ, введений в дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-preventing-discrimination-bullying-gender-based-violence-in-University.pdf>

Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу КНУТШ, введено в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 <https://www.knu.ua/pdfs/official/Memo-of-norms-of-ethical-behavior-in-University.pdf>

Подання та розгляд звернень про порушення правил академічної доброчесності регламентуються Положенням про Постійну комісію Вченої ради з питань етики КНУ імені Тараса Шевченка (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1073>). У рамках освітнього процесу ЗВО керується Повідомленням про корупцію, Антикорупційною програмою КНУ імені Тараса Шевченка, Актами антикорупційного законодавства (<http://www.univ.kiev.ua/official/preventing-corruption/#p1>), Заходами щодо запобігання та протидії корупції (<http://www.univ.kiev.ua/official/preventing-corruption/#p4>).

Реалізуючи університетську політику в галузі етики, Постійна комісія розглядає порушення принципів і норм поведінки, визначених в вищезазначених документах, надає консультації та рекомендації членам університетської спільноти щодо застосувань положень, що стосуються врегулювання конфліктних ситуацій. У випадку порушення етичних принципів будь-яким учасником освітнього процесу, керівник підрозділу у встановленому порядку організовує розгляд справи по суті та порушує клопотання перед керівництвом Університету. Викладені у поданні факти порушень мають підтверджуватися відповідними доказами. На засідання Постійної комісії запрошують заявника та особу, щодо якої розглядають питання про порушення етичних принципів і норм та приймають колегіальне рішення шляхом відкритого голосування.

Конфліктних ситуацій та скарг, пов'язаних з непорозуміннями, сексуальних домагань та випадків дискримінації за даною ОП зафіксовано не було.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються наступними документами: «Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, введене в дію наказом https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf; наказом ректора від 11.08.2017 р. за № 729-32 «Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форми робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника» (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf (з додатками)); «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, затверджене наказом ректора <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Моніторинг освітніх програм у КНУ імені Тараса Шевченка здійснюється проектною групою відповідно до «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» № 384-32 від 12 червня 2020 року. Підставами для ініціації пропозицій щодо внесення змін до затверджених описів освітніх програм є: зміни у нормативних документах, які регулюють питання змісту освіти за відповідним рівнем та/або спеціальністю, у тому числі прийняття нових освітніх і професійних стандартів; висновки за результатами щорічного моніторингу освітньої програми, які свідчать про невідповідність розрахованого навантаження реальному навантаженню здобувача вищої освіти на опанування програми у цілому та/або окремих освітніх компонентів, недостатній рівень опанування програмних результатів навчання більшістю здобувачів вищої освіти, недостатню валідність результатів оцінювання, інші факти, які свідчать про недосагнення визначених освітньою програмою цілей та/або недотримання вимог стандартів забезпечення якості освіти. Нова редакція опису ОП мотивована затвердженням «Професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти» з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871) та «Професійного стандарту на групу професій «Викладачі закладів вищої освіти»», затвердженого Наказом Міністерства розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України № 610 від 23.03.2021 р. За результатами останнього перегляду ОП були додані наступні фахові компетентності та програмні результати навчання: 1. Здатність розробляти та удосконалювати програми навчальних дисциплін за спеціалізацією / ями (зазначити назву), навчальні та методичні матеріали. 2. Здатність використовувати сучасні інноваційні методи та технології навчання у вищій школі, проводити навчальні заняття, надавати консультації студентам із навчальних дисциплін за спеціалізацією / якими (зазначити назву), а також здійснювати індивідуальний супровід студента під час навчання. 3. Здатність розробляти критерії та інструменти оцінювання,

проводити об'єктивне оцінювання результатів навчання (атестацію) та надавати рекомендації щодо покращення результатів навчання. ПРН. 1. Розробляти та удосконалювати програми навчальних дисциплін за спеціалізацією / ями (зазначити назву), навчальні та методичні матеріали. 2. Проводити навчальні заняття, надавати консультації студентам із навчальних дисциплін за спеціалізацією / якими (зазначити назву), а також здійснювати індивідуальний супровід студента під час навчання, використовуючи сучасні інноваційні методики та технології навчання у вищій школі. 3. Здійснювати об'єктивне оцінювання результатів навчання (атестацію) та надавати рекомендації щодо покращення результатів навчання.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень КНУ імені Тараса Шевченка (<https://soclab.knu.ua/>) системно проводить опитування здобувачів освіти щодо рівня їх задоволеності освітніми програмами, на яких вони навчаються. Аналіз результатів опитувань не тільки дозволяє отримати узагальнену інформацію щодо задоволеності студентів якістю освітнього процесу на рівні структурних підрозділів і Університету в цілому, алей надає можливість порівнювати оцінки здобувачів в розрізі спеціальностей, рівнів вищої освіти, створити інформаційну базу для формування рейтингових оцінок успішності викладачів, освітніх програм і структурних підрозділів.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до наказу ректора «Про склад Науково-методичної ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка» від 26.12.2018 р. за № 1194-32 ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20\(nakaz%201194-32%2026_12_2018\).PDF](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Sklad%20NMR%20TSNUK%20(nakaz%201194-32%2026_12_2018).PDF)) здобувачі освіти та студентське самоврядування, зокрема Студпарламент КНУ, беруть участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП.

Студпарламент КНУ проводить незалежне анкетування студентів щодо: актуальності змісту ОП, відповідності змісту ОП очікуванням студентів; відповідності запланованих в ОП та отримуваних в процесі навчання результатів навчання та компетентностей очікуванням студентів, вимогам та запитам сучасного ринку праці; задоволеності формами та методами викладання; прозорості та зрозумілості оцінювання; організації навчального процесу; відсутності дискримінації та дотримання принципів доброчесності; орієнтації процесу викладання на потреби студентів; якості складових ОП, зокрема теоретичної та практичної компонентів ОП; якості та доступності методичного забезпечення ОП; ; актуальності дисципліни в контексті відповідної ОП; якості та доступності методичних матеріалів з навчальної дисципліни; якості підтримки в навчанні від викладачів та адміністрації факультету; задоволеності навчанням, власними успіхами тощо.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Регулярний моніторинг, перегляд і оновлення освітніх програм мають на меті гарантувати, що надання освітніх послуг залишається на відповідному рівні, а також створює сприятливе й ефективне навчальне середовище для студентів, що в подальшому сприятиме їх працевлаштуванню. Консультації з роботодавцями передбачають безперервне вдосконалення програм дисциплін, що викладаються на даній ОП. Про будь-які дії, заплановані або вжиті як результат перегляду ОП, інформуються всі зацікавлені сторони.

Необхідність та важливість співпраці структурних підрозділів університету підкреслено у документах КНУ імені Тараса Шевченка (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Tymchasovy%20oporyadok%20vnesennya%20zmin%20do%20OOP.pdf>). Зокрема, кафедра тюркології веде активну комунікаційну взаємодію з роботодавцями даної ОП ТОВ «Майстер книг» та Інститутом імені Юнуса Емре у м. Києві.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випусників ОП

Випусники даної ОП працюють у дипломатичних представництвах, у сфері освіти та науки, у приватних компаніях та товариствах як в Україні, так і за її межами. Кафедра тюркології щорічно проводить зустрічі випусників, до яких долучаються студенти, які навчаються на кафедрі тюркології для обміну досвідом щодо працевлаштування та професійної діяльності. Відділ сприяння працевлаштуванню КНУ імені Тараса Шевченка працює з метою сприяння працевлаштуванню та проходженню практик і стажувань студентів, випусників та аспірантів університету в організаціях-роботодавцях, що зацікавлені у нових перспективних кадрах. Відділ збирає інформацію про вакантні посади, які пропонують компанії-роботодавці та рекрутингові компанії спеціально студентам, випусникам та аспірантам університету, робить анонси заходів, які проводяться в університеті та за його межами для допомоги у працевлаштуванні, публікує звіти про проведені заходи з працевлаштування та про траєкторію працевлаштування випусників.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення

якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Внутрішнє забезпечення якості освіти в Університеті передбачає низка документів, зокрема: «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу» (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). «Положення про організацію освітнього процесу» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Стратегічний план розвитку університету» (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>). Визначена цими документами стратегія забезпечення якості освіти реалізується за активної участі всіх категорій працівників ЗВО та студентів. Щорічні звіти з моніторингу освітнього процесу на кафедрі тюркології демонструють програмне підвищення кваліфікації науково-викладацького складу. Проводиться анонімне анкетування студентів щодо якості ОП та освітньої діяльності. Опитування щодо забезпечення якості освіти проводиться з метою оцінити зв'язок між діяльністю викладача і результатами цієї діяльності, що проявляються у засвоєнні студентами життєво необхідних і професійних компетенцій, рівні їхньої культури, ерудиції, вмінні використовувати теорію на практиці; виявити через прямий зв'язок зі студентами проблемні аспекти у наданні освітніх послуг із навчальних дисциплін, недоліки у роботі викладачів, врахування яких сприятиме підвищенню якості викладання, тощо. Основним тематиками опитування щодо забезпечення якості освіти є: опитування щодо якості проведення дистанційного навчання, опитування щодо бажаної форми навчання, опитування щодо якості викладання навчальних дисциплін, опитування щодо якості та доступності методичного забезпечення, опитування щодо якості матеріально-технічного забезпечення та умов навчання.

Після чергового опитування студентів щодо ОП та освітньої діяльності, у новій редакції даної ОП було враховано низку пропозицій, що надійшли від здобувачів освіти, а саме їх бажання збільшити кількість аудиторних години, розширити перелік дисциплін за вибором студента. У межах внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти в КНУ внаслідок моніторингу освітньо-наукової програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» у нову редакцію програми були внесені зміни, що є досить ефективним механізмом реакції на недоліки ОП. Самоаналіз даної ОП показав такий недолік як брак навчально-методичної літератури по ряду запроваджених дисциплін, однак для реалізації навчального процесу за програмою викладачі користуються фаховими міжнародними науковими виданнями та активно ведуть науково-дослідницьку роботу.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти проводиться вперше, проте ми брали до уваги підсумки та зауваження акредитаційної експертизи ОП «Гагаузська мова і література» та ОП «Азербайджанська мова і література та англійська мова», у яких рекомендовано запрошувати носіїв мови на викладання за ОП; залучати роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу та збільшити кількість годин, відведену для практик студентів. Зокрема, нова редакція опису даної ОП передбачає збільшення кредитів для виробничої (асистентська) практики з відривом (англійська мова) з 2 кредитів до 3, для виробничої (перекладацька) практика з відривом (турецька мова) з 6 до 8 кредитів.

Крім того, ведеться активна співпраця ТОВ «Майстер книг», у результаті комунікації з роботодавцем 2022 року була підготовлена нова редакція ОП «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література», у якій було вдосконалено та розширено освітні компоненти, модернізовано перекладацькі практики.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Учасники академічної спільноти досить активно беруть участь у забезпеченні якості ОП, зокрема, науково-педагогічні працівники, гарант освітньої програми, завідувач кафедри, заступник директора з навчальної роботи, навчально-методичний відділ залучений до розроблення робочих програм навчальних дисциплін, що є необхідним елементом організації освітнього процесу, а самі робочі програми навчальних дисциплін є основними нормативними документами, в яких визначаються всі елементи освітнього компоненту, що входить у склад освітньої програми. Науково-методична рада, Вчена Рада Інституту філології та Університету, забезпечують якість навчання здобувачів вищої освіти та разом з науковими керівниками сприяють їх залученню у наукову діяльність відповідних підрозділів Університету.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відповідно до розділу 1.3. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУТШ <https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf> виділяють такі рівні функціонування системи забезпечення якості освіти як-от: Перший рівень – здобувачі освіти Університету та їх ініціативні групи (моніторинг питань інформаційного супроводу здобувачів освіти); другий рівень – кафедри, гаранті програм та проектні групи, викладачі які забезпечують освітні компоненти та ініціативні групи здобувачів освіти за програмою, конкретні роботодавці; третій рівень – структурні підрозділи які здійснюють освітню діяльність, їх керівні і дорадчі органи, групи забезпечення навчального процесу, інші навчально-допоміжний персонал, органи студентського самоврядування структурного підрозділу, галузеві ради роботодавців. Рівень, на якому здобувачі освіти, випускники і роботодавці залучаються до вдосконалення і ресурсного забезпечення ОП; четвертий рівень – загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають за реалізацію заходів із забезпечення якості; п'ятий рівень – Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада. Це рівень прийняття загальноуніверситетських рішень щодо формування стратегії і політик забезпечення якості, затвердження нормативних актів, програм дій і конкретних заходів, затвердження і закриття освітніх програм. В 2021 році в

Університеті був створений відділ, який координує систему та розвиває культуру якості освіти (<https://www.facebook.com/department.quality>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права й обов'язки усіх учасників освітнього регулюються такими документами як-от: Статут КНУТШ (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>); «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf); «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>); Колективний договір (<http://www.prof.univ.kiev.ua/prof/2011-06-14-16-17-19/2011-06-24-09-23-37.html>); «Положення про Науково-методичну раду Київського національного університету імені Тараса Шевченка» ([http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20\(1\).pdf](http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_NMR%20(1).pdf)); Етичний кодекс університетської спільноти (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>).

● Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>

● Положення про гарантії освітньої програми в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка <http://senate.univ.kiev.ua/?p=1678>

Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://studmisto.knu.ua/management/documents/regulation-documents/257-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku>

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

На сайті Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка проекти незатверджених освітніх та освітньо-наукових програм оприлюднюються на сайті: <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oop-pnd-den/035-068-m-sfzpt/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильною стороною освітньо-наукової програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література» є її кваліфікований кадровий персонал, що проводить викладацьку діяльність за даною ОП. Навчальний процес на кафедрі тюркології забезпечують 18 викладачів: 1 доктор філологічних наук, професор, 6 кандидатів філологічних наук (2 з яких мають звання доцента), 1 кандидат педагогічних наук, асистенти, іноземні викладачі – носії мов.

Наукова діяльність за даною ОП охоплює широкий діапазон актуальних проблем сучасної тюркології перекладознавства та методики викладання іноземних мов: мовні та літературні зв'язки України з тюркомовними країнами і народами, специфіка етнокультурної лексики, фразеології, морфології та синтаксису тюркських мов, методика викладання тюркських мов україномовній аудиторії.

Кафедра підтримує активні наукові та культурні зв'язки з ученими українських ЗВО, а також із закордонними навчальними закладами, дипломатичними представництвами та бізнесовими структурами. Свідченням є візити перших леді Республіки Туреччина – Семру Сезер (2003 р.) і Еміне Ердоган (2017 р.), а також співпраця з ЗВО Турецької Республіки, Азербайджану тощо. Серйозно з матеріальної точки зору кафедру підтримує Турецька агенція зі співробітництва та координації (ТІКА), у структурі якої працюють випускники даної ОП.

Ще однією сильною стороною даної ОП є придатність її випускників до працевлаштування. Магістри-філологи зі знанням турецької та англійської мов можуть працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-агентствах, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, бібліотеках і архівах, мистецьких і культурних центрах тощо. Крім того, знання східної і західноєвропейської мов уможливило працевлаштування магістрів-філологів у найрізноманітніших галузях господарства, де потрібні послуги з перекладу і створення текстів східними і західноєвропейськими мовами, а також у туристичних фірмах, міжнародних організаціях, закордонних місцях, дипломатичних і консульських службах, регіональних представництвах тощо.

Однією зі «слабких» сторін освітньо-наукової програми «Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад:

турецька мова і література» є випуск надзвичайно конкурентоспроможних випускників, яким часто пропонуються дуже привабливі пропозиції працевлаштування за межами університету, а також і за межами країни.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Пріоритетними завданнями в сфері навчально-методичної роботи є:

- використання в навчальному процесі передового досвіду вітчизняних, турецьких та інших зарубіжних університетів із розвиненою тюркологією;
- виконання плану видання підручників, посібників, іншої науково-методичної літератури з навчальних дисциплін, що викладаються за даною ОП;
- розширення баз практик для студентів шляхом укладання відповідних угод;
- активне застосування в навчальному процесі сучасних мультимедійних технологій, інтерактивних дошок тощо, а також поглиблення методик дистанційної роботи викладачів зі студентами;
- запрошення до викладання лекцій науковців з Академії Наук та вищих навчальних закладів України та зарубіжжя, у т.ч. із застосуванням методик дистанційного навчання тощо.

Наукова-дослідна робота кафедри тюркології передбачає:

- виступи викладачів, аспірантів та студентів кафедри як на всеукраїнських, так і міжнародних наукових конференціях, симпозіумах, круглих столах;
- регулярне проведення наукових конференцій, симпозіумів, круглих столів з актуальних проблем тюркології для оприлюднення, апробації наукових здобутків викладачів та аспірантів кафедри;
- збільшення кількості закордонних публікацій викладачів даної ОП, у т.ч. і у виданнях, які входять до науково-метричних баз SCOPUS та Web of Science;
- залучення студентів-магістрів до наукової роботи кафедри;
- здійснення опанування членами кафедри дисертацій, рецензування монографій та авторефератів;
- надання схильним до наукової роботи випускникам магістратури рекомендацій для вступу в аспірантуру;
- взаємодію з Науковим товариством студентів і аспірантів університету;

У рамках розширення міжнародної співпраці кафедри тюркології планується активна реалізація положень існуючих угод з країнами тюркського світу і укладення нових міжнародних угод з метою забезпечення:

- мовного стажування студентів ОП в країнах тюркського світу;
- семестрового навчання студентів в рамках програм обміну та програми із грантовою підтримкою ЄС «Еразмус+», програми «Мевляна» (Турецька Республіка);
- стажування викладачів кафедри та викладання лекцій в університетах-партнерах;
- проведення спільних наукових конференцій, круглих столів із залученням вчених з наукових і навчальних установ різних країн світу тощо.

У рамках позааудиторної роботи зі студентами кафедри та абітурієнтами тюркології з метою ближчого знайомства студентів з країнами тюркського світу планується регулярно проведення низки заходів, які виконуватимуть поруч з навчальною, також естетичну та виховну функції.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 07.02.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).	практика	23381 Vyrobnycha (asystentska) praktyka z vidryvom (anhliiska mova).pdf	4D5oEY+a7dqIJ3e7XqntVtdpdX9B4fzBzouSNHNxxU=	
ОК.22. Комплексний підсумковий іспит з англійської мови та перекладу	підсумкова атестація	23381 Kompleksnyi pidsumkovyi ispyt z anhliiskoi movy ta perekladu.pdf	vqWLhx1f1AQcptomKs7gXhSiBKqp4yxIQXe56Q3GIkCI=	
ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.	навчальна дисципліна	23381 Metodyka vykladannia anhliiskoi movy u vyshchii shkoli.pdf	OxUI/Yc3Fd6voPofZDUqOi5ObWEOUxH3nQeAvG38GwQ=	
ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	підсумкова атестація	23381 Kvalifikatsiina robota mahistra.pdf	BDuvGF/dpNfN/ohrJBHgjsIVjauFPbP1CglWoEA2H7o=	
ОК.05. Полікритика турецькомовного художнього тексту	навчальна дисципліна	23381 Polikrytyka turetskomovnoho khudozhnoho tekstu.pdf	Yki5jVwcIBg7nNl1fd u+PDeYht4neB8BB4vui3YHDY=	
ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови	навчальна дисципліна	23381 Usnyi ta pismovyi pereklad turetskoi movy.pdf	MYwvXL9FnbDRUFXu7p4FdWqrDNuiQoMS7dCcx/d6/u8=	
ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).	навчальна дисципліна	23381 Kultura movlennia akademichnyi ta dilovyi dyskurs (turetska mova).pdf	TqITHVjJKrNnkY83WDAjMlh3exJpRZwh9EpYjawKKXk=	
ОК.19. Турецько-англійський переклад.	навчальна дисципліна	23381 Turetsko-anhliiskyi pereklad.pdf	HMzuDROI93rnPqvz vLLI2CZJBfTYZru9jRuP4RPoQi4=	
ОК.18. Методологія наукових досліджень з турецької мови і літератури.	навчальна дисципліна	23381 Metodolohiia naukovykh doslidzhen z turetskoi movy i literatury.pdf	xX3BlztYj4r9BaSO5ef/4ZstsIZoWvXPgJYpVZ2XdoY=	
ОК.17. Основи другої східної мови для наукових цілей.	навчальна дисципліна	23381 Osnovy druhoi skhidnoi movy dlia naukovykh tsilei.pdf	FfmYKEMgaD63VM BhQKXs5yHc12kbffH49LygjJz7o=	
ОК.15. Техніка стилістичного редагування художнього перекладу (турецька мова)	навчальна дисципліна	23381 Tekhnika stylistychnoho redahuvannia khudozhnoho perekladu (turetska mova).pdf	ueNH7xznz12EvHE2pjm7XniPzuiuKMllrPyFQieDsTRY=	
ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	навчальна дисципліна	23381 Komunikatyvni stratehii turetskoi movy.pdf	NRi53OJNmOn2Lk+ +eiqfiVcOiOZQxy5yUQRjHLayZ8A=	
ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.	навчальна дисципліна	23381 Metodyka vykladannia turetskoi movy u vyshchii shkoli.pdf	5CVu3FXe1FOPYebre+2KgD2iV3lyf8rSBj/E/dw5rHY=	
ОК.11. Психологія вищої школи.	навчальна дисципліна	23381 Psykholohiia vyshchoi shkoly.pdf	WyCBRY4DHoXBMPtu7EWeHA4QLZR9X25vb3q9SjBP8NY=	

ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	навчальна дисципліна	23381 Pedahohika vyshchoi shkoly ta pedahohichna maisternist vykladacha.pdf	NNQLRZ7Fza+EpqA EGMbLFYIEy/zbYU h7flvZ/8uan8Q=
ОК.21. Комплексний підсумковий іспит з турецької мови і літератури та перекладу	підсумкова атестація	23381 Kompleksnyi pidsumkovyi ispyt z turetskoi movy i literatury ta perekladu.pdf	H4skZysDFqMx589N QCuJWABXrq9h9FV itJZs+BlqfDg=
ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)	практика	23381 Vyrobnycha (asystentska) praktyka z vidryvom (turetska mova).pdf	sgNrod+7mxx5n/J+gGcFEdahYbLGmyf6 ItNCweJeNeQ=
ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн	навчальна дисципліна	23381 Porivnialne literaturoznastvo suchasna literatura Turechchyny ta tiurkskykh krain.pdf	p2jbGsrX66rKNnqb5 3cUB8oSuAlwPoJZd UeoElcR3r4=
ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	навчальна дисципліна	23381 Suchasna turetska linhvistyka.pdf	Av4U5AUmltV9uKi1o fickKD6Wu5PkbVT1 UxnjgzvQFQ=
ОК.02. Професійна та корпоративна етика	навчальна дисципліна	23381 Profesiina ta korporatyvna etyka.pdf	L3k7ZpTaNCarjZVW ipF6O3IY24b7hW4S C6TGVtjDAYY=
ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	навчальна дисципліна	23381 Metodolohiia ta orhanizatsiia naukovykh doslidzhen z osnovamy intelektualnoi vlasnosti.pdf	FzvtBbeGnN6audfu5 HCgoVznhtT5quBO6 R1v45glync=
ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	навчальна дисципліна	23381 Kompleksna dystsyplina Anhliiska mova ta pereklad.pdf	t+sqHw66ryvk3UEvT NLSR5dnFXEeCjSZx Q/OCvWtSuI=

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
13309	Кронда Ольга Юрївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 0601 Право, Диплом магістра, Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького, рік закінчення:	9	ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Наукові публікації: 1. Кронда, О. Ю. Застосування угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом у сфері інтелектуальної власності [Текст] / О. Ю. Кронда // Науковий вісник Ужгородського національного університету : серія: Право / гол. ред. Ю.М. Бисага. – Ужгород : Видавничий дім "Гельветика", 2018. – Т. 1№Вип. 53. – С. 105-107

				<p>2020, спеціальність: 081 Право, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 0007555, виданий 26.09.2012, Атестат доцента АД 011697, виданий 23.12.2022</p>		<p>2. Кронда О. Ю. Інтелектуальна власність в Україні в умовах воєнного стану / О. Ю. Кронда, О. М. Зосименко. // Аналітично- порівняльне правознавство. – 2022. – №4. – С. 104– 108. 3. Кронда О.Ю. Правова природа недобросовісної конкуренції в інтелектуальній власності [Текст] / О. Ю. Кронда // Науковий вісник Ужгородського національного університету : серія: Право / гол. ред. Ю.М. Бисага. – Ужгород : Видавничий дім "Гельветика", 2019. - Т. 1 №Вип. 54. - 76-78.</p>	
338622	Кавицька Тамара Іванівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 032903, виданий 15.12.2015	35	ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	<p>Наукові публікації: 1. Т. Кавицька, А. Кавицький. (2021). Формування компетентності у письмовому перекладі: сучасні підходи до організації навчального процесу. Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти : колективна монографія, С.243- 268. Київ: Лів-принт. 2. Кавицька, Т., Дроботун, В., Драгінда, О. (2021). Навчання академічного письма в екстрених умовах: дослідження навчального потенціалу онлайн- платформ. Ars linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал, № 8, 4-12. Лів-принт. 3. Кавицька, Тамара. (2021). Дидактичні аспекти теорій перекладу. Ars linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. – № 6 (1-2021). – К.: К.: Лів-принт, 2021. – С. 11-22. 4. Кавицька, Т., Лавренчук, Ю. (2021). Навчання та оцінювання англійського інтегрованого аудіювання й письма у старшій школі: лінгводидактичні переваги й труднощі. Ars Linguodidacticae (Мистецтво</p>

лінгводидактики):
Науковий журнал,
№8, 25-31. Лів-принт.
5. Т.І. Кавицька,
О.Г.Квасова,
В.В.Осідак. (2020).
Формуванн вмінь
критичного мислення
студентів-філологів на
заняттях із граматики
іноземної мови.
Наукові записки
Вінницького
державного
педагогічного
університету імені
Михайла
Коцюбинського.
Серія: Педагогіка і
психологія, № 62, 20-
30.
doi.org:10.31652/2415-
7872-2020-20-30.
6. Кавицька, Т.І.
(2019). Упровадження
компетентісно-
трансформаційного
підходу в навчання
професійного
англійського
мовлення в
українських
університетах. Наукові
записки Вінницького
державного
педагогічного
університету імені
Михайла
Коцюбинського.
Серія: Педагогіка і
психологія, № 57, 92-
98.
7. Kavytska, T., Osidak,
V. (2017). Self-
Assessment in Teaching
Grammar: Raising
Grammatical
Awareness of Philology
Majors. Науковий
часопис НПУ імені М.
П. Драгоманова. Серія
5. Педагогічні науки:
реалії та перспективи,
Випуск 58, 55-64.
8. Kavytska, T. (2017).
Textual competence in
translation from
Ukrainian into English:
In search of a construct.
Наукові записки,
Серія: Філологічні
науки, Випуск 54, 97-
101. Кропивницький:
Видавець Лисенко
В.Ф.
Науково-методичні
публікації:
1. В. Дроботун,
Т.Кавицька, О.
Квасова, В. Осідак
(2019). Тестові
завдання з англійської
мови для підготовки
студентів до іспитів (1-
4 курси): навчально-
методичний посібник.
КНУ
2. Любашенко, О.,
Каваицька, Т.,
Сухенко, О. (2018)
Учитель-філолог у

						<p>міжнародному проекті: проектна діяльність, мовний тренінг, дидактична майстерність / Language teacher in International project: project activity, language training, teaching skills: навчальний посібник. ВЦ «Київський університет» 3. Kavytska, T. (2015). Translate Academically. Практикум з письмового перекладу текстів академічного дискурсу на англійську мову. К.: Логос.</p>
338630	Квасова Ольга Геннадіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 011319, виданий 25.06.1996, Атестат доцента ДЦ 001982, виданий 23.12.1999	31	<p>ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад</p> <p>Наукові публікації: 1. Квасова О.Г., Лямзіна Н.К. Застосування технології вебквест у навчанні англійської мови майбутніх економістів. Інформаційні технології і засоби навчання, 2019, Том 74, №6. С. 177-185. 2. Квасова О., Лямзіна Н. Формування інтегрованих умінь читання й письма у процесі виконання студентами веб-квесту// Ars linguodidacticae (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. – №2 (1-2018). – К.: ВПЦ «Київський університет», 2018. – С.38-44. 3. Квасова О.Г. Здобуваючи науковий ступінь. Професійна англійська мова для студентів факультету іноземної філології: навч. посібник. Видання друге, доповнене та перероблене – К.: Логос, 2017. – 167 с. 4. Kvasova, O. & Shovkovyi, V. (2020). Reliability of Classroom-Based Assessment as Perceived by University Managers, Teachers and Students. In S. Hidri (ed.) Perspectives on Language Assessment Literacy: Challenges for Improved Student Learning, 176-195. 5. Kvasova, O. and Trykashna Y. (2020). Integrating a 3-D Tool of Assessing Intercultural Competence in Teacher Education. In S. Hidri</p>

						(ed.) Changing Language Assessment New Dimensions, New Challenges, 275-300. Palgrave MacMillan.	
339553	Биркун Людмила Вікторівна	Професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ФЛ 005363, виданий 06.10.1982, Атестат доцента ДЦ 002364, виданий 17.12.1987, Атестат професора 12ПР 006798, виданий 14.04.2011	46	ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Биркун Л. В. Курс англійської мови та методики її викладання у середній загальноосвітній школі / Людмила Василівна Биркун // Вісник КНЛУ / Людмила Василівна Биркун. – Київ, 2019. – (Педагогіка і психологія; вип. 30). – С. 20–29. (Фахове видання Наукометрична база Google Scholar, Inedex Copernicus)</p> <p>2. Биркун Л. В. Навчально-методичне забезпечення процесу навчання іноземної мови у ЗОПШ практичного типу / Людмила Василівна Биркун // Вісник КНЛУ / Людмила Василівна Биркун. – Київ, 2020. – (Педагогіка і психологія; вип. 32). – С. 101–110. (Фахове видання Наукометрична база Google Scholar)</p> <p>3. Byrkun L. Methodology of teaching and learning foreign languages in higher educational establishments / L. Byrkun, V. Ponomarova // Вісник київського національного лінгвістичного університету / L. Byrkun, V. Ponomarova. – Київ, 2020. – (Серія Педагогіка та Психологія; вип. 33). – С. 119–130. (Фахове видання Наукометрична база GoogleScholar)</p> <p>4. Биркун Л. В. Психологические особенности обучения госслужащих английскому языку / Людмила Василівна Биркун. // Ars linguodidacticae (мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. – 2020. – №5. – С. 54–61. (Наукометрична база GoogleScholar)</p> <p>Наукові конференції (тези):</p> <p>1. Byrkun L The improvement of the learning outcomes' quality of student</p>

						<p>teachers: the reflective journals in the course of pre-service training and education. Scientific practice: modern and classical research methods: Collection of scientific papers «ΛΟΓΟΣ» with Proceedings of the I International Scientific and Practical Conference (Vol. 2), Boston, February 26, 2021. Boston-Vinnytsia: Primedia eLaunch & European Scientific Platform, 2021. 107-113.</p> <p>2. Биркун Л. В. Сучасні інформаційні технології в методиці викладання англійської мови The process and dynamics of the scientific path: collection of scientific papers «SCIENTIA» with Proceedings of the International Scientific and Theoretical Conference (Vol. 2), February 26, 2021. Athens, Hellenic Republic: European Scientific Platform. 70-75</p>	
338447	Шовковий В`ячеслав Миколайович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030508 Класична філологія, українська мова та література, Диплом доктора наук ДД 000222, виданий 10.11.2011, Диплом кандидата наук ДК 024666, виданий 30.06.2004, Атестат доцента 12ДЦ 019258, виданий 18.04.2008, Атестат професора 12ПР 009666, виданий 26.06.2014</p>	21	<p>ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.</p>	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Шовковий В.М., Шовкова Т.А. Формування в майбутніх філологів-германістів рефлексії як компонента компетентності в читанні // Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології : наук. журнал / голов. ред. А. А. Сбруюва. – Суми, Україна: Вид-во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2019, № 3 (87), с. 117-132. 2. Шовковий В.М., Дружченко Т.П., Ткаченко О.Г. Добір мовного та мовленнєвого матеріалу для диференційованого навчання англійського усного монологічного мовлення майбутніх юристів // Інноваційна педагогіка. Випуск 22. Том 3. Причорноморський науково-дослідний інститут економіки та інновацій. – 2020. – С. 68-74. 3. Шовковий В.М., Лазер-Паньків О.В., Шовкова Т.А. Зміст латинськомовної лінгвістичної компетентності

						<p>майбутніх філологів-фахівців з іноземних мов // Науково-методичний журнал "Іноземні мови". 2020. 104 (4), 3-10.</p> <p>4. Шовковий В.М., Кіруцак К. Формування в учнів 2 класу англомовної лексичної компетентності в читанні з використанням зображувальної наочності // ARS LINGUODIDACTICAE (МИСТЕЦТВО ЛІНГВОДИДАКТИКИ): Науковий журнал. – №7 (2-2021). – К.: Лів-принт, 2021. – С. 35-43.</p> <p>5. Шовковий В.М., Степанюк Р. Формування в учнів 11 класу компетентності в англійському усному діалогічному мовленні засобами YouTube // ARS LINGUODIDACTICAE (МИСТЕЦТВО ЛІНГВОДИДАКТИКИ): Науковий журнал. – №9 (1-2022). – К.: Лів-принт, 2022. – С. 51-69.</p> <p>Науково-методичні публікації:</p> <p>1. Шовковий В.М. Методика навчання класичних мов у закладах вищої освіти: Навчальний посібник. – К., 2021. – 246 с.</p> <p>Стажування та підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Сертифікат № 359-22 від 07.02 2022 року. Київський національний університет імені Тараса Шевченка.</p>	
431047	Яницька Ірина Юрївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення:	0	ОК.05. Полікритика турецькомовного художнього тексту	<p>Наукові публікації</p> <p>1. Покровська І. О., Яницька І. Ю. Сучасне психоаналітичне тлумачення роману Орхана Памука «Рудоволоса жінка» // Міжнародний науковий електронний журнал ΛΟΓΟΣ. ONLINE. Розділ PHILOLOGY. №14 жовтень 2020.</p> <p>2. Спотар-Аяр Г. Ю., Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові. XXIV</p>

				2022, спеціальність: 035 Філологія		Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. (Index Copernicus International, Google Scholar) 3. Спотар-Аяр Г. Ю, Яницька І. Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus International, Google Scholar) 4. Спотар-Аяр Г. Ю, Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. Конференції: 1. Міжнародна наукова конференція «XXIV Сходознавчі читання А. Кримського», присвячена 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України.	
431034	Підвойний Володимир Миколайови ч	Доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 012362, виданий 01.11.2001, Атестат доцента 02ДЦ 014047,	27	ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуально ї власності	Наукові публікації: Підвойний В.М. Стамбул на світлинах XIX ст. (на матеріалах фотоархіву Бібліотеки-колекції Агатангела Кримського). Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип. 31. Ніжин, 2022. С. 311- 317. Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кримського:

виданий
16.06.2005

структурно-функціональні параметри. Східний світ. 2021. № 2. С. 61-72.

Підвойний В.М. Конволют «Література Крима» у складі бібліотеки-колекції Агатангела Кримського: зміст, структура, функціональна специфіка Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Т.31 (70). № 4 Ч. 1. 2020. С. 192-198

Підвойний В.М. Місце бібліотеки-колекції Агатангела Кримського у сходознавчому дискурсі України. Східні традиції державотворення. Наукова серія: Світові традиції державного управління: Вип. ІХ. К.: Пріоритет, 2020. С. 142-152.

Підвойний В.М. Тауфік Кезма в історії українського сходознавства (на матеріалах архівних джерел) Нові дослідження пам'яток козацької доби в Україні. Вип.29. Ніжин, 2020. С. 476-481.

Науково-методичні публікації:
Підвойний В.М. Сучасний турецькомовний туристичний довідник. Матеріали до джерелознавчої практики студентів сходознавчих спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського. 85 с

Підвойний В.М. Турецько-український словник атрибутивної лексики. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 120 с.

Підвойний В.М. Турецька лексикологія, ономастика, лексикографія, фразеологія. термінологія: робочий зошит. Навчально-методичний посібник для студентів тюркологічних спеціальностей. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2021. 140 с. (у співавторстві з О.В. Бессарабом)

Підвойний В.М. Османсько-

український словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 150 с.

Підвойний В.М. Турецька Республіка: лінгвокраїнознавчий словник-довідник. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 236 с.

Підвойний В.М. Турецько-український словник фігонімів. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. – 126 с.

Підвойний В.М. Киримотатарознавство: короткий бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 140 с.

Підвойний В.М. Караїми: специфіка культурно-історичної екзистенції: Бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2020. 108 с.

Підвойний В.М. Давні цивілізації на теренах Анатолії Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти: бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с.

Підвойний В.М. Архів академіка Агатангела Кримського: матеріали до джерелознавчої практики для студентів Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 140 с.

Підвойний В.М. Сельджуцька цивілізація: історико-культурні та економічно-політичні аспекти бібліографічний покажчик. К.: ТНУ імені В.І. Вернадського, 2019. 134 с.

Конференції:

Підвойний В.М. Мистецтво меддахів у сучасному сценічному контенті Туреччини: традиції і новаторство.

Сценічне мистецтво: домінуючі проблеми художньо-творчих процесів: матеріали Всеукраїнської наукової конференції науково-педагогічних працівників, докторантів, аспірантів та магістрантів. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2021. С. 86-91.
Підвойний В.М. Об'єкти нематеріальної культурної спадщини в туристичному дискурсі Туреччини. Нематеріальна культурна спадщина як сучасний туристичний ресурс: досвід, практики, інновації: тези доповідей III Міжнар. наук.-практ. конф.-фестиваль, Київ, 14-15 лист., 2019 р. / М-во освіти і науки України, М-во культури України, Київ. нац. ун-т культури і мистецтв, Київ. Ун-т культури, Ф-т гот.-ресторан. і турист. бізнесу. К.: Вид. центр КНУКіМ, 2019. 279 с
Підвойний В.М. Бібліотека-колекція Агатангела Кримського в історії українського сходознавства. Питання сходознавства в Україні. Тези доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (Харків, 28 березня 2019 р. Харків, 2019. С. 153-156.
Підвойний В.М. Культурно-національний потенціал бібліотеки-колекції Агатангела Кримського НБУВ. Філософія тексту в сучасній культурі : зб. мат-лів Всеукраїнської наук.-практ. конференції, (м. Київ, 29 березня 2019 р.). К.: КНУКіМ, 2019. С. 143-148.
Підвойний В.М. Османсько-український переклад: специфіка і проблематика Переклад і мова: компаративні студії : мат-ли Першої міжнар. конф. (Київ, 27-28 березня 2019 р.). К.: Логос, 2019. С. 122-

123.
Підвойний В.М.
Кабінет арабо-іранської філології та тюркології в історії українського сходознавства.
Збірник матеріалів ІХ Міжнародної науково-практичної конференції «Україна-Китай: діалог культур» та Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні тенденції сходознавства» (16-18 квітня 2019, м. Полтава-Старобільськ) / за заг. ред. Н.В. Федічевої; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». Вип. 1. Старобільськ: Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2019. С. 143-151.

Підвойний В.М.
Тематично-сегментарний аналіз бібліотеки-колекції А.Кримського. До 100-річчя від дня народження академіка Омеляна Пріцака (1919-2006). Тези доповідей міжн.наук. конф., м.Київ, 16 травня 2019 р. К.: «Аксіома», 2019. – С. 18-19.

Підвойний В.М.
Бібліотека-колекція Агатангела Кримського НБУВ у парадигмах музезнавства. Музеї та реставрація у контексті збереження культурної спадщини: актуальні виклики сучасності. Мат-ли ІV Міжнар. наук-практ. конф., м. Київ, 06-07 червня 2019 р. К.: Кропивницький: НКПІКЗ, Асоціація реставраторів України, Видавництво «Код», 2019. – С. 194-198.

Підвойний В.М.
Мілітарі туризм у Туреччині: синтез утилітаризму та ідеологічних стратегій. Історико-культурний туризм: український та світовий досвід. Збірник матеріалів Міжнародної наукової конференції (Київ, 5 квітня 2019 р.) / Редкол.: О.П.Рєєнт (голова), В.П. Капелюшний, І.К. Патриляк, О.П. Гончаров, Н.В.Терес.

К.: «Фоліант», 2019.
С. 230-237.
Підвойний В.М.
Конволюти
бібліотеки-колекції
А.Кримського
структурно-
тематичний аналіз.
Бібліотека. Наука.
Комунікація :
актуальні тенденції у
цифрову епоху
матеріали Міжнар.
наук. конф. (8-10
жовтня 2019 р.) : у 2 т.
/ НАН України, НБУВ.
К., 2019. Т.1. С. 102-
106.
Підвойний В.М.
Сакральні елементи
лінгвістичного
ландшафту
Туреччини (На
прикладі
міжнародних
аеропортів країни).
Міське середовище –
XXI сторіччя,
Архітектура.
Будівництво. Дизайн :
Тези доповідей III
Міжн. наук.-практ.
конгресу, м. Київ, 14-
16 березня 2018 р. /
відп. ред. О.А.
Трошкіна. К. : НАУ,
2018. С. 99-100.
Підвойний В.М.
Туреччина як текст:
географічні відкриття
в координатах
мандрівного дискурсу.
Художні феномени в
історії світової
літератури: перехід
мови в письменництво
(«Постколоніальні
стратегії»): тези
доповідей IV
Міжнародної наукової
конференції. Харків :
ХНУ імені В.Н.
Каразіна, 2018. С. 105-
107.
Підвойний В.М.
Дервішський дискурс
як об'єкт релігійного
туризму: досвід
Туреччини. Мат-ли IX
Міжн. наук.-практ.
конф. «Туристичний
та готельно-
ресторанний бізнес в
Україні: проблеми
розвитку та
регулювання» : 22 -23
березня 2018 року, м.
Черкаси: У 2-х томах.
Черкаси: Видавець
Чабаненко Ю.А., 2018.
С. 205-208.
Підвойний В.М.
Текстова
облігаторність
турецькомовної
релігійної особистості.
Проблеми особистості
в сучасній науці :
результати та
перспективи
досліджень, 20 квітня

2018 р. : Мат-ли XX Міжн. конф. молодих науковців. К.: Логос, 2018. – С. 222-224.

Підвойний В.М. Сакральні виміри турецькомовного хадису. Україністика: нові імена в науці: мат-ли I Міжн. наук.-практ. конф. студентів і молодих науковців (Бахмут, 22-23 березня 2018 р., Горлівський інститут іноземних мов). – Бахмут: ГПМ, 2018. С. 141-145.

Підвойний В.М. Турецькомовні сакральні тексти як об'єкт корпусної лінгвістики. Мат-ри I Міжн. наук.-практ. конф. «Прикладна і корпусна лінгвістика: розроблення технологій нового покоління (НПУ імені М.П. Драгоманова, 25 квітня 2018 р.). К., 2018. С. 40-41.

Підвойний В.М. Сакральні аспекти формування сельджуцької цивілізації. Тези доповідей Всеукраїнської наук.-практ. конф. «Питання сходознавства в Україні» (29-30 березня 2018 р.). Харків, 2018. С. 240-243.

Підвойний В.М. Турецька мечеть як текст : сакральний контент знаків-символів. Тези доповідей Міжн. наук. конф. «XXII сходознавчі читання А. Кримського» (22-23 червня 2018 р.). К., 2018. С. 51-53.

Підвойний В.М. Концепт СУРА як текстотворчий сегмент прецедентності в турецькій лінгвокультурі. Україна і світ: діалог мов та культур : матеріали Міжн. студентської наук.-практ. конф., 29-31 березня 2017 р. К.: КЦ КНЛУ, 2017. С. 135-137.

Підвойний В.М. Ієрархія турецькомовних мусульманських сакральних текстів. Тези доповідей XIV Всеукраїнської наук. конф. студентів і молодих вчених (М.

Київ, 4-6 квітня 2017 р.). К., 2017. С. 414-416.
Підвойний В.М.
Соціолінгвістичний статус османської мови. Тези доповідей IV Всеукраїнського форуму студентів, аспірантів і молодих учених. – Дніпро: ДНУ, 2017. С. 79-81.
Підвойний В.М.
Сучасний тюркологічний дискурс: досвід України. Наука. Освіта. Молодь. Умань – 2017: мат-ли Десятої Всеукраїнської студентської наукової конференції з міжнародною участю (м. Умань, 27 квітня 2017 р.) в 3-х ч. Ч. 2. / ред. кол: В.В. Сокирська та ін. Умань: ФОП Жовтий О.О., 2017. С. 193-195.
Стажування (Підвищення кваліфікації)
Програма «Цифрові трансформації в освіті, культурі, та мистецтві: нові можливості й досвід» [12.09.2022 - 23.10.2022, Центр українсько-європейського наукового співробітництва, 180 год.]
Програма «Питання цифрової безпеки парламенту в умовах війни» [27.07.2022, навчальна платформа USAID, 0,1 кр.]
Програма «Чим відрізняється фахова стаття категорії «Б» від наукової статті SCOPUS / WEB of SCIENCE» [10.08.2022, Академія статей, 1 год.]
Програма «Ділова українська мова» [20.06.2022 р, Хмельницький регіональний центр підвищення кваліфікації), 0,3 кр.]
Програма «Розвиток креативних індустрій» [4.11.2021, Українська асоціація фахівців з інформаційних технологій, 0.2 кр.]. Сертифікат № ПК-К 21-11/145
Тренінг «Leading in Crisis» [23 березня 2021 року, Представництво НАТО в Україні, Апарат Верховної Ради України]
Програма «Інноватика у викладанні російської

						<p>мови як іноземної» [19 лютого – 12 березня 2018 року, ННІ неперервної освіти НІПУ імені М.П. Драгоманова, 108 год.]. Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12 СС 02125295/ 042079 – 18</p> <p>Навчальний курс «Розвиток організаційної (корпоративної) культури та розбудови команди» [30.07.2021, Апарат Верховної Ради України, UNDP]. Сертифікат № 59454123</p> <p>Програма підвищення кваліфікації за спеціальною професійною (сертифікатною) програмою підвищення кваліфікації новопризначених працівників Апарату Верховної Ради України [28 вересня-28 жовтня 2021 р., 60 год./ 2 кредити ЄКТС, Інститут вищої кваліфікації Київський національний торговельно-економічний університет, Інституту вищої кваліфікації]. Сертифікат № ПП 01566117/ 000832-21</p> <p>Навчальний курс «Розвиток внутрішніх комунікацій в Апараті Верховної Ради України» [15 год, Апарат Верховної Ради України, UNDP]</p> <p>Участь у комісіях, радах, дорадчих органах:</p> <p>Голова ДЕК (арабська мова) Інституту міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (червень 2022 р.)</p> <p>Член журі Конкурсу наукових робіт МАН серед учнів середніх шкіл та ліцеїв, секція “Кримськотатарська гуманітаристика” (2020 р., 2021 р., 2022р.)</p>	
340451	Спотар-Аяр Ганна Юрївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006,	7	ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Спотар-Аяр Г. Ю., Підлипний Я. С. Порівняння як вид комунікативної стратегії в публіцистичних текстах. Науковий вісник Міжнародного</p>

спеціальність:
030502 Мова
та література
(турецька,
англійська),
Диплом
кандидата наук
ДК 062419,
виданий
27.09.2021

гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Одеса,
Міжнародний
гуманітарний
університет, 2019.
Вип. 39. Т. 2 С. 94–98.
2. Спотар-Аяр Г.Ю.
Перифрастичні
форми турецького
дієслова у
функціонально-
семантичному полі
аспектуальності.
Науковий вісник МГУ.
Сер.: Філологія. 2019.
№ 37. Т. С. 148–151.
(Index Copernicus
Inetrnational, Google
Scholar)
3. Спотар-Аяр Г.Ю.
Синтаксична
валентність
перифрастичних
форм (на матеріалі
текстів офіційно-
ділового стилю
сучасної турецької
мови) Сучасна
філологія: теорія та
практика :
Всеукраїнська
науково-практична
конференція. Київ :
Національна академія
СБУ, 2020. С. 293-297.
4. Спотар-Аяр Г. Ю.,
Павліченко Т. А.
Функціонування
афікса –maksızın як
стилістичного
маркера у текстах
офіційно-ділового
стилю турецької мови
. Science and
Education: a New
Dimension. Philology.
Будапешт, 2020. С.
67–70. (Index
Copernicus
Inetrnational, Google
Scholar)
5. Покровська І.Л.
Спотар-Аяр Г.Ю.
Функціонально-
семантичне поле мети
в гагаузькій мові.
Вісник
Маріупольського
державного
університету. Серія
Філологія, 2020. Вип.
23. С. 184-192 (Index
Copernicus
Inetrnational)
6. Спотар-Аяр Г.Ю.
Яницька І.Ю.
Функціонування
релігійних лексем у
компліментах сучасної
турецької мови.
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Серія:
Філологія. Одеса,
Міжнародний
гуманітарний
університет, 2020.
Вип. 46. Т. 2 С. 150-
155. (Index Copernicus

Inetrnational
7. Спотар-Аяр Г.Ю.
Яницька І.Ю.
Особливості
лінгвального
модельовання реакції
на комплімент у
сучасній турецькій
мові. Science and
Education: a New
Dimension. Philology.
Issue 248, Будапешт,
2021. С. 98–101. (Index
Copernicus
Inetrnational, Google
Scholar)

8. Спотар-Аяр Г.
Лисенко. С. Специфіка
реалізації
темпоральної
семантики
конструкціями з
післяйменниками в
турецькій мові.
Закарпатські
філологічні студії.
Ужгород, 2021. Вип.
16. С. 117-124 (Index
Copernicus
Inetrnational)

9. Спотар-Аяр Г.Ю.
Підлипний Я.С.
Зобов'язальний стан в
турецькій мові.
Knowledge, Education,
Law, Management.
Lublin, 2021 № 2 (38),
vol. 1 С. 150-158.
(міжнародне видання)

10. Спотар-Аяр Г.Ю.
Горбель А.А.
Конкретизація при
перекладі новин з
англійської на
кримськотатарську
мову. Закарпатські
філологічні студії.
Ужгород, 2021. Вип.
15. (Index Copernicus
Inetrnational) С. 139-
143.

11. Спотар-Аяр Г.Ю.
Смоляр Т. Форми -digi
için// -асаđı için як
репрезентанти
семантики
причинності у
турецькій мові.
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету. Сер.:
Філологія. Одеса,
2021 № 49 том 2. С.
12-16. (Index
Copernicus
Inetrnational)

12. Спотар-Аяр Г.Ю.
Солободян Ю.Р.
Специфіка
функціонування
гіперболи у текстах
рекламного дискурсу
сучасної турецької
мови. Науковий
журнал Львівського
державного
університету безпеки
життєдіяльності
«Львівський
філологічний

часопис». № 9, Львів, 2021. С. 205-210. (Index Copernicus Inetrnational)
13. Спотар-Аяр Г.Ю. Специфіка формування та перерозподілу понятійного субстрату у двокомпонентних дієслівних конструкціях сучасної турецької мови. Science and Education a New Dimension. Philology, IX (76), Issue: 260, 2021 С. 56-61. (Index Copernicus International, Google Scholar).

Науково-методичні публікації:

1. Спотар-Аяр Г. Ю. Культура мовлення: діловий та академічний дискурс. Київ, Авантпост-Прим, 2017. 162 с.
2. Синтаксис гагаузької мови : метод. рекомендації (для студентів напрямку підготовки 014 – середня освіта освітнього ступеня бакалавр освітньо-професійної програми «Гагаузька мова і література») / Упорядн. І.Л. Покровська, Г.Ю. Спотар-Аяр. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. 16 с.

Конференції:

1. Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: Міжнародна науково-практична конференція, м. Одеса, 20–21 серпня 2021 року. Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень»
2. “XXIV Сходознавчі читання А. Кримського” Міжнародна наукова конференція, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р.
3. Аналіз тенденцій розвитку науки освіти і суспільства : Міжнародна науково-практична конференція (Полтава, 6 липня 2022 р.)
4. International

						scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia) Стажування: 06-10 травня 2019 року програма ERASMUS+ STAFF MOBILITY 2018-2019 ACADEMIC YEAR в Університеті Істанбул Шехір (м. Стамбул). Жовтень-грудень 2021 року стажування в країні ЄС “Академічна добросесність: виклики сучасності” Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці, Фондація АДД, Варшава, Республіка Польща.	
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.020303 мова і література	2	ОК.19. Турецько-англійський переклад.	Наукові публікації: 1. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходовознавців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238 2. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки Таврійського національного університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходовознавство. Том 31 (70) №2. Видавничий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24. 3. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентів-філологів турецько-українському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогіки та педагогічної психології; актуальні питання філології та мовознавства:

						<p>матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76.</p> <p>4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайн-платформ та онлайн-застосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.) : https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedra-inozemnoyi-filologiyi-perekladu-ta-metodiki-navchannja/</p> <p>Підвищення кваліфікації, стажування</p> <p>1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університету, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.)</p>
431039	Корчинська Наталія Миколаївна	Доцент, Сумісництво	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 045617, виданий 12.12.2017</p>	7	<p>ОК.18. Методологія наукових досліджень з турецької мови і літератури.</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Подолання гендерного розриву в професійній освіті Туреччини. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах. 2020, вип.71, с.132-137. Index Copernicus</p> <p>2. The Role of Gender Policy in Turkish VET System. Comparative Professional Pedagogy, Jun 2017, v.7 n.2 p.63-68 Index Copernicus</p> <p>Статті Scopus, WoS</p> <p>1. Development of Foreign Language Teachers' Diagnostic Competence in the System of Military Education. TEM JOURNAL, Third Edition, 2020-9, p. 1213-1220. Scopus</p> <p>Монографії (колективні)</p> <p>1. Монографія. Системи оцінювання</p>

якості професійної освіти і навчання в країнах Європейського Союзу. Монографія за заг. ред. В. О. Радкевич, О. В. Бородієнко. – Житомир: «Полісся», 2018. – 216 с. – 10 сторінок

Конференції

1. Корчинська Н.М. Еклектичний метод у викладанні турецької мови / Н.М. Корчинська // Іншомовна підготовка працівників ОВС та фахівців із права : матеріали XI міжвуз. наук.-практ. інтернет-конф. (Київ, 23 квіт. 2021 р.) / [редкол.: В. В. Черней, С. С. Чернявський, І. І. Романов та ін.]. – Київ : Нац. акад. внутр. справ, 2021. – С. 58.

2. Корчинська Н.М. Лінгвістичні та методологічні аспекти викладання іноземних мов професійного спрямування: Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції 31 березня 2021 р. / За заг. ред. О.М. Акмалдінової. – К.: НАУ, 2021. – 59 с.

3. Корчинська Н.М. Принципи критичної педагогіки в навчанні іноземних мов / Н.М. Корчинська // Лінгвістичні та методологічні аспекти викладання іноземних мов професійного спрямування Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції 25 березня 2020 р. – Київ: Національний авіаційний університет. – С.44.

4. Корчинська Н.М. Використання методу кооперативного навчання на заняттях з турецької мови / Н.М. Корчинська // Іншомовна підготовка працівників правоохоронних органів і сектору безпеки: матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції (27 березня 2019 року). – Київ: Національна академія прокуратури України, 2019. – С.77-79.

Підвищення кваліфікації,

						<p>стажування</p> <p>1. Вересень-листопад 2020 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” на базі Вищого Семінаріуму Духовного університету UKSW, Варшава, Польща</p> <p>2. Березень-травень 2021 року Мовний центр Стамбульського університету (Туреччина), семінарська програма «Викладання турецької мови як іноземної»</p>
431039	Корчинська Наталія Миколаївна	Доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 045617, виданий 12.12.2017</p>	7	<p>ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови</p> <p>Наукові публікації:</p> <p>1. Подолання гендерного розриву в професійній освіті Туреччини. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах. 2020, вип.71, с.132-137. Index Copernicus</p> <p>2. The Role of Gender Policy in Turkish VET System. Comparative Professional Pedagogy, Jun 2017, v.7 n.2 p.63-68 Index Copernicus</p> <p>Статті Scopus, WoS</p> <p>1. Development of Foreign Language Teachers' Diagnostic Competence in the System of Military Education. TEM JOURNAL, Third Edition, 2020-9, p. 1213-1220. Scopus</p> <p>Монографії (колективні)</p> <p>1. Монографія. Системи оцінювання якості професійної освіти і навчання в країнах Європейського Союзу. Монографія за заг. ред. В. О. Радкевич, О. В. Бородієнко. – Житомир: «Полісся», 2018. – 216 с. – 10 сторінок</p> <p>Конференції</p> <p>1. Корчинська Н.М. Еклектичний метод у викладанні турецької мови / Н.М. Корчинська // Іншомовна підготовка працівників ОВС та фахівців із права : матеріали XI міжвуз. наук.-практ. інтернет-конф. (Київ, 23 квіт. 2021 р.) / [редкол.: В. В. Черней, С. С. Чернявський, І. І. Романов та ін.]. – Київ : Нац. акад. внутр.</p>

						<p>справ, 2021. – С. 58.</p> <p>2. Корчинська Н.М. Лінгвістичні та методологічні аспекти викладання іноземних мов професійного спрямування: Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції 31 березня 2021 р. / За заг. ред. О.М. Акмалдінової. – К.: НАУ, 2021. – 59 с.</p> <p>3. Корчинська Н.М. Принципи критичної педагогіки в навчанні іноземних мов / Н.М. Корчинська // Лінгвістичні та методологічні аспекти викладання іноземних мов професійного спрямування Матеріали II Міжнародної науково-практичної конференції 25 березня 2020 р. – Київ: Національний авіаційний університет. – С.44.</p> <p>4. Корчинська Н.М. Використання методу кооперативного навчання на заняттях з турецької мови / Н.М. Корчинська // Іншомовна підготовка працівників правоохоронних органів і сектору безпеки: матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції (27 березня 2019 року). – Київ: Національна академія прокуратури України, 2019. – С.77-79.</p> <p>Підвищення кваліфікації, стажування</p> <p>1. Вересень-листопад 2020 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” на базі Вищого Семінаріуму Духовного університету UKSW, Варшава, Польща</p> <p>2. Березень-травень 2021 року Мовний центр Стамбульського університету (Туреччина), семінарська програма «Викладання турецької мови як іноземної»</p>	
431047	Яницька Ірина Юрївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет	0	ОК.15. Техніка стилістичного редагування художнього перекладу	<p>Наукові публікації</p> <p>1. Покровська І. О., Яницька І. Ю. Сучасне психоаналітичне тлумачення роману</p>

				імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2022, спеціальність: 035 Філологія		(турецька мова)	Орхана Памука «Рудоволоса жінка» // Міжнародний науковий електронний журнал Л'ОГОΣ. ONLINE. Розділ PHILOLOGY. №14 жовтень 2020. 2. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові. XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ: Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. (Index Copernicus International, Google Scholar) 3. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus International, Google Scholar) 4. Спотар-Аяр Г. Ю , Яницька І. Ю. Етнокультурна специфіка компліментів у турецькій мові XXIV Сходознавчі читання А. Кримського: матеріали міжнародної наукової конференції, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р. – Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 303-305. Конференції: 1. Міжнародна наукова конференція «XXIV Сходознавчі читання А. Кримського», присвячена 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України.
338210	Левчин Ірина Дмитрівна	асистент, Основне місце	Навчально-науковий інститут	Диплом магістра, Київський	11	ОК.17. Основи другої східної мови для	Наукові публікації: 1. Левчин І.Д., Неізнана В.І.

		роботи	філології	національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (перська, англійська), Диплом доктора філософії ДК 033372, виданий 15.12.2015		наукових цілей.	Класифікація фразеологізмів-флоронімів із компонентом «квітка» (gol) у сучасній перській мові // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: «Філологія». 2021. Вип. 52. Том 1. С. 123–126. (категорія Б, Index Copernicus International). 2. Левчин І.Д., Лебедко А.О. Літературні премії в Ірані: підтримка розвитку сучасної літератури початку ХХІ ст. // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. 2019. Вип. 1 (25). С. 62–67. 3. Левчин І.Д. Специфіка революційної поезії Хасана Хосейні // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка: Східні мови та літератури. 2020. Вип. 1 (26). С. 66–70. Підручники, навчальні посібники (колективні) 1. Левчин І.Д., Лучко І.М., Мазепова О.В. Медичний переклад: перська мова. Навчальний посібник для студентів ОС Магістр. Київ, 2022. 114 с. Стажування та підвищення кваліфікації: 1. Мовні курси в Центрі розповсюдження перської мови та літератури, Організація ісламської культури та комунікації, студент, Тегеран, Іран, 13.08.2005–05.09.2005 2. ТОВ «ЛІТКОМ», професійний курс навчання з програмного забезпечення SMART Learning Suite та SMART Notebook, студент, Київ, Україна, 17–19.02.2020 3. Інститут сходознавства ім. А.Ю. Кримського НАН України, наукове стажування, Київ, Україна, 01.02.2022–31.05.2022.
20648	Рогожа Марія Михайлівна	професор, Основне місце	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський	20	ОК.02. Професійна та корпоративна	Наукові публікації: 1. Рогожа М.М. Соціально-етичні

		роботи		університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 009400, виданий 22.04.2011, Диплом кандидата наук ДК 019823, виданий 02.07.2003, Атестат професора 12ПР 008900, виданий 10.10.2013		етика	основи збереження цифрової спадщини України: монографія / Тюрменко І. (кер.авт.кол.), Рогожа М., Божук Л., Курченко Т., Халецька Л. - К.: Талком, 2017. - 172 с. 2. Рогожа М.М. Модуси відповідальності в соціокультурних обставинах середини ХХ - початку ХХІ століть. Частина І. // Українські культурологічні студії. - 2018. - № 2(3). - С. 48-54. 3. Рогожа М.М. Місія університету в західноєвропейській культурі (етичні та соціологічні аспекти) (Частина І) // Філософія освіти. Philosophy of Education: науковий журнал. - 2017. №2 (21) // Ін-т вищої освіти НАПН України, Нац. пед. ун-т імені М.П. Драгоманова, 2017. - С. 29-45 (у співавторстві з Курбатов С.В.)
337363	Величко Марія Петрівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Богуславський гуманітарний коледж імені І.С. Нечуя-Левицького, рік закінчення: 2004, спеціальність: 0101 Педагогічна освіта, Диплом магістра, Вищий навчальний заклад "Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна", рік закінчення: 2019, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 013604, виданий 25.04.2013	10	ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Наукові публікації: 1. Становлення андалузського літературного канону (VIII–XIII стст.) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер. Філологія. – Вип.15. – Одеса, 2015. – С.4–6. 2. Поетичні особливості художнього світу андалузського поета Ібн Хафаджа. Традиційні поетичні фігури в авторських васфах // Літературознавчі студії. – Вип.1(1). – К.: 2015. – С.70–80. 3. Художній світ східноарабської поезії в ліриці Ібн Зейдуна // Літературознавчі студії. – Вип.43(1). – К.: 2015. – С.134–147. 4. Особливості поезики представників арабо-іспанської лірики // Вісник КНУ імені Т. Шевченка. Східні мови та літератури. – Вип. 22. – К.: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2016. – С. 35–38. 5. Традиції андалузської

						єврейської лірики та романських середньовічних літератур у контексті арабо-іспанської поезії // Науковий вісник кафедри ЮНЕСКО КНЛУ. Сер.: Філологія– Педагогіка– Психологія. – К.: 2016. – С. 146–151.	
340451	Спотар-Аяр Ганна Юрївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 062419, виданий 27.09.2021	7	ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Спотар-Аяр Г. Ю., Підлипний Я. С. Порівняння як вид комунікативної стратегії в публіцистичних текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2019. Вип. 39. Т. 2 С. 94–98. 2. Спотар-Аяр Г.Ю. Перифрастичні форми турецького дієслова у функціонально-семантичному полі аспектуальності. Науковий вісник МГУ. Сер.: Філологія. 2019. № 37. Т. С. 148–151. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar) 3. Спотар-Аяр Г.Ю. Синтаксична валентність перифрастичних форм (на матеріалі текстів офіційно-ділового стилю сучасної турецької мови) Сучасна філологія: теорія та практика : Всеукраїнська науково-практична конференція. Київ : Національна академія СБУ, 2020. С. 293-297. 4. Спотар-Аяр Г. Ю., Павліченко Т. А. Функціонування афікса –maksızın як стилістичного маркера у текстах офіційно-ділового стилю турецької мови . Science and Education: a New Dimension. Philology. Будапешт, 2020. С. 67–70. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar) 5. Покровська І.Л. Спотар-Аяр Г.Ю. Функціонально-семантичне поле мети в гагаузькій мові. Вісник Маріупольського

державного університету. Серія Філологія, 2020. Вип. 23. С. 184-192 (Index Copernicus Inetrnational)

6. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Функціонування релігійних лексем у компліментах сучасної турецької мови. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2020. Вип. 46. Т. 2 С. 150-155. (Index Copernicus Inetrnational)

7. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)

8. Спотар-Аяр Г. Лисенко. С. Специфіка реалізації темпоральної семантики конструкціями з післяйменниками в турецькій мові. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 16. С. 117-124 (Index Copernicus Inetrnational)

9. Спотар-Аяр Г.Ю. Підлипний Я.С. Зобов'язальний стан в турецькій мові. Knowledge, Education, Law, Management. Lublin, 2021 № 2 (38), vol. 1 С. 150-158. (міжнародне видання)

10. Спотар-Аяр Г.Ю. Горбель А.А. Конкретизація при перекладі новин з англійської на кримськотатарську мову. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 15. (Index Copernicus Inetrnational) С. 139-143.

11. Спотар-Аяр Г.Ю. Смоляр Т. Форми -digi için// -асаğı için як репрезентанти семантики причинності у турецькій мові. Науковий вісник

Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2021 № 49 том 2. С. 12-16. (Index Copernicus Inetrnational)

12. Спотар-Аяр Г.Ю. Солободян Ю.Р. Специфіка функціонування гіперболи у текстах рекламного дискурсу сучасної турецької мови. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 9, Львів, 2021. С. 205-210. (Index Copernicus Inetrnational)

13. Спотар-Аяр Г.Ю. Специфіка формування та перерозподілу понятійного субстрату у двокомпонентних дієслівних конструкціях сучасної турецької мови. Science and Education a New Dimension. Philology, IX (76), Issue: 260, 2021 С. 56-61. (Index Copernicus International, Google Scholar).

Науково-методичні публікації:

1. Спотар-Аяр Г. Ю. Культура мовлення: діловий та академічний дискурс. Київ, Авантпост-Прим, 2017. 162 с.
2. Синтаксис гагаузької мови : метод. рекомендації (для студентів напрямку підготовки 014 – середня освіта освітнього ступеня бакалавр освітньо-професійної програми «Гагаузька мова і література») / Упорядн. І.Л. Покровська, Г.Ю. Спотар-Аяр. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. 16 с.

Конференції:

1. Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: Міжнародна науково-практична конференція, м. Одеса, 20–21 серпня 2021 року. Одеса: Південноукраїнська організація «Центр

						<p>філологічних досліджень»</p> <p>2. “XXIV Сходознавчі читання А. Кримського” Міжнародна наукова конференція, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р.</p> <p>3. Аналіз тенденцій розвитку науки освіти і суспільства : Міжнародна науково-практична конференція (Полтава, 6 липня 2022 р.)</p> <p>4. International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia)</p> <p>Стажування: 06-10 травня 2019 року програма ERASMUS+ STAFF MOBILITY 2018-2019 ACADEMIC YEAR в Університеті Істанбул Шехір (м. Стамбул). Жовтень-грудень 2021 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” Інститут Міжнародної Академічної і Наукової Співпраці, Фондація АДД, Варшава, Республіка Польща.</p>	
340451	Спотар-Аяр Ганна Юрїївна	асистент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	<p>Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (турецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 062419, виданий 27.09.2021</p>	7	<p>ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).</p>	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Спотар-Аяр Г. Ю., Підлипний Я. С. Порівняння як вид комунікативної стратегії в публіцистичних текстах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2019. Вип. 39. Т. 2 С. 94–98.</p> <p>2. Спотар-Аяр Г.Ю. Перифрастичні форми турецького дієслова у функціонально-семантичному полі аспектуальності. Науковий вісник МГУ. Сер.: Філологія. 2019. № 37. Т. С. 148–151. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)</p> <p>3. Спотар-Аяр Г.Ю. Синтаксична</p>

валентність перифрастичних форм (на матеріалі текстів офіційно-ділового стилю сучасної турецької мови) Сучасна філологія: теорія та практика : Всеукраїнська науково-практична конференція. Київ : Національна академія СБУ, 2020. С. 293-297.

4. Спотар-Аяр Г. Ю., Павліченко Т. А. Функціонування афікса –maksızın як стилістичного маркера у текстах офіційно-ділового стилю турецької мови . Science and Education: a New Dimension. Philology. Будапешт, 2020. С. 67–70. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)

5. Покровська І.Л. Спотар-Аяр Г.Ю. Функціонально-семантичне поле мети в гагаузькій мові. Вісник Маріупольського державного університету. Серія Філологія, 2020. Вип. 23. С. 184-192 (Index Copernicus Inetrnational)

6. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Функціонування релігійних лексем у компліментах сучасної турецької мови. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія. Одеса, Міжнародний гуманітарний університет, 2020. Вип. 46. Т. 2 С. 150-155. (Index Copernicus Inetrnational)

7. Спотар-Аяр Г.Ю. Яницька І.Ю. Особливості лінгвального моделювання реакції на комплімент у сучасній турецькій мові. Science and Education: a New Dimension. Philology. Issue 248, Будапешт, 2021. С. 98–101. (Index Copernicus Inetrnational, Google Scholar)

8. Спотар-Аяр Г. Лисенко. С. Специфіка реалізації темпоральної семантики конструкціями з

післяйменниками в турецькій мові. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 16. С. 117-124 (Index Copernicus Inetrnational)

9. Спотар-Аяр Г.Ю. Підлипний Я.С. Зобов'язальний стан в турецькій мові. Knowledge, Education, Law, Management. Lublin, 2021 № 2 (38), vol. 1 С. 150-158. (міжнародне видання)

10. Спотар-Аяр Г.Ю. Горбель А.А. Конкретизація при перекладі новин з англійської на кримськотатарську мову. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 15. (Index Copernicus Inetrnational) С. 139-143.

11. Спотар-Аяр Г.Ю. Смоляр Т. Форми -diğ için// -asağ için як репрезентанти семантики причинності у турецькій мові. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. Одеса, 2021 № 49 том 2. С. 12-16. (Index Copernicus Inetrnational)

12. Спотар-Аяр Г.Ю. Солободян Ю.Р. Специфіка функціонування гіперболи у текстах рекламного дискурсу сучасної турецької мови. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис». № 9, Львів, 2021. С. 205-210. (Index Copernicus Inetrnational)

13. Спотар-Аяр Г.Ю. Специфіка формування та перерозподілу понятійного субстрату у двокомпонентних дієслівних конструкціях сучасної турецької мови. Science and Education a New Dimension. Philology, IX (76), Issue: 260, 2021 С. 56-61. (Index Copernicus International, Google Scholar).

Науково-методичні

публікації:
1. Спотар-Аяр Г. Ю. Культура мовлення: діловий та академічний дискурс. Київ, Авантпост-Прим, 2017. 162 с.
2. Синтаксис гагаузької мови : метод. рекомендації (для студентів напрямку підготовки 014 – середня освіта освітнього ступеня бакалавр освітньо-професійної програми «Гагаузька мова і література») / Упорядн. І.Л. Покровська, Г.Ю. Спотар-Аяр. К. : ВПЦ «Київський університет», 2020. 16 с.

Конференції:
1. Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: Міжнародна науково-практична конференція, м. Одеса, 20–21 серпня 2021 року. Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень»
2. “XXIV Сходознавчі читання А. Кримського” Міжнародна наукова конференція, присвяченої 30-річчю Інституту сходознавства імені А. Ю. Кримського НАН України, 21 грудня 2021 р.
3. Аналіз тенденцій розвитку науки освіти і суспільства : Міжнародна науково-практична конференція (Полтава, 6 липня 2022 р.)
4. International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging reality” (July 29–30, 2022. Riga, the Republic of Latvia)
Стажування:
06-10 травня 2019 року програма ERASMUS+ STAFF MOBILITY 2018-2019 ACADEMIC YEAR в Університеті Істанбул Шехір (м. Стамбул).
Жовтень-грудень 2021 року стажування в країні ЄС “Академічна доброчесність: виклики сучасності” Інститут Міжнародної

							Академічної і Наукової Співпраці, Фондація АДД, Варшава, Республіка Польща.
172748	Левицька Людмила Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	Атестат доцента 02ДЦ 013339, виданий 19.10.2006	25	ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	<p>Навчально-методичні видання.</p> <p>1. Levytska L.A. Trends in formation of value orientations of students in higher education institutions (in XX and at the beginning of the XXI century) // Professional and pedagogical training of educational specialists in classical university of Ukraine: multi-authored monograph / Ed. by Marushkevich A. A.- LAP LAMBERT Academic Publishing (Рига), 2019. – 147 p. – P. 28-45</p> <p>2. Levytska L.A. Theory and practice of forming valuable orientations of student youth in ukraine's higher education unstitution (XX – the beginning of the XXI century) // Advanced trends of the modern development of psychology and pedagogy in European countries: Collective monograph. Riga : Izdevnieciba «Baltija Publishing», 2019. 392 p. – P. 234-250</p> <p>2) Наукова публікація</p> <p>1. Левицька Л.А. Цінності сучасної молоді у науково-педагогічній спадщині Сави Христофоровича Чавдарова // Внесок С. Х. Чавдарова (1892-1962) в розвиток педагогічної науки і практики: матеріали науково-педагогічних читань, присвячених 125-річчю від Дня народження С. Х. Чавдарова, 22 вересня 2017 р. / За загальною редакцією А. А. Марушкевич. – Ніжин: ПП Лисенко М. М., 2018. – С. 110-121.</p> <p>2. Левицька Л.А. Виховання у студентської молоді ціннісного ставлення до майбутньої професійної діяльності у науково-педагогічній спадщині українських учених-педагогів // Практична підготовка фахівців освітньої сфери у науково-педагогічній спадщині учених-педагогів: матеріали наукового</p>

«круглого» столу, 27 квітня 2018 року / За заг. ред. А. А. Марушкевич. – Рига, Латвія: Видавництво «Балтія Паблішинг», 2018. – С. 79-87.

3. Левицька Л.А. Проблема формування професійно-педагогічної спрямованості особистості майбутнього педагога у творчій спадщині А.М. Алексюка // Внесок А.М. Алексюка (1932 – 2014 рр.) в розвиток педагогічної науки: Матеріали наукового «круглого столу», 22 квітня 2016 р. / За загальною редакцією А.А. Марушкевич. – Ніжин: Видавець ПП Лисенко М.М., 2016. – 88 с. – С. 58 – 62.

4. Левицька Л.А. Формування цінностей та ціннісних професійних орієнтацій студентської молоді у вищих навчальних закладах України. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. – Випуск 1(3). – 2016. – С. 58 – 65.

5. Левицька Л.А. Взаємовідносини учителя й учня у педагогічній спадщині В.О.Сухомлинського. Humanitarium: Зб. наукових праць // ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди». – Переяслав-Хмельницький (Київ.обл.); Ніжин (Чернігів. обл.): Лисенко М.М., 2018. – Том 41, Вип. 2 : Педагогіка. – 162 с. – С.60 – 66.

6. Левицька Л.А. Формування гендерної культури студентської молоді у закладах вищої освіти України. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. – Випуск 2 (8). – 2018. – С. 42 – 45.

7. Levytska L.A. Formation of professional and value orientations of students of humanitarian specialties in the

educational process of the university.
Norwegian Journal of development of the International Science. 2018 p. №25/ Part 4. – 65 s. - S. 3-7.

8. Levytska L.A. Genesis of forming value orientations of student youth in ukraine's higher education bodies (XX - the beginning of the XXI century). Österreichisches Multiscience Journal. VOL 1, №13 (2018). – 61 s. - S. 19-29.

9. Levytska L.A. Features of formation of professional and value orientations of students in the educational process of the university. Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba – December # 29, 2018. – 145 p. – P. 47-51.

10. Marushkevych A.A., Levytska L.A., Postoiuk N.V. Competence as a component of forming valuable orientations of students. Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba – December # 30, 2018. – 288 p. – P. 109-117.

11. Левицька Л.А. Сучасний педагог як носій ціннісних професійних орієнтацій студентської молоді. №26/2018 VOL.1 “The scientific method” (Warszawa, Poland) / - 44 s. - S. 27-34.

12. Levytska L. Upbringing students' value attitude to future professional activity in scientific-pedagogical heritage of Ukrainian scholars-pedagogues. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. – Випуск 1 (9). – 2019. – С. 28 – 32.

13. Левицька Л.А. Українська мова як цінність у лінгводидактичній спадщині В.О. Сухомлинського // Підготовка педагога XXI століття крізь призму ідей Василя Сухомлинського: зб. наук. праць Всеукр. наук.-практ. конф., 22 травня 2018 р. : [наук. ред. Н.В. Ігнатенко, О.І. Шапран; уклад.: Н.П. Онищенко],

Переяслав-Хмельницький (Київ. обл.): Домбровська Я.М., 2018. - 150 с. - С. 60-62.

14. Левицька Л.А. Формування моральних цінностей майбутніх фахівців з управління освітніми закладами в умовах закладу вищої освіти // Актуальні питання, проблеми та перспективи розвитку гуманітарного знання у сучасному інформаційному просторі: національний та інтернаціональний аспекти: збірник наукових праць / За заг. ред. д.філос.н. Журби М.А. - Монреаль: СРМ «ASF», 2018. - 190 с. - С. 68-71.

15. Левицька Л.А. Формування ціннісних орієнтацій студентської молоді в процесі соціалізації в закладах вищої освіти // Соціалізація і ресоціалізація особистості в умовах сучасного суспільства», 8-9 листопада 2018 р. К.: матеріали УІ Міжнародної науково-практичної конференції /за заг. редакцією Власової О.І., Дембицької Н.М., Запеки Я.Г. - К.: в-во «Віваріо», 2018. - 200 с. - С.79-81.

16.. Левицька Л.А. Вплив освітнього середовища на формування ціннісних орієнтацій студентської молоді // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції «Вітчизняна наука на зламі епох: проблеми та перспективи розвитку»: Зб. наук. праць. - Переяслав-Хмельницький, 2018. - Вип. 46. - 519 с. - С. 243-246.

17.. Левицька Л.А. Ціннісні орієнтації студентської молоді // Особистість, сім'я і суспільство: питання педагогіки та психології: Збірник тез наукових робіт учасників міжнародної науково-практичної конференції (м. Львів, 23-24 листопада 2018 року). - Львів: ГО

«Львівська педагогічна спільнота», 2018. – Ч.2. – 120 с. – С. 61-64.

18. Левицька Л.А. Генеза формування ціннісних орієнтацій студентської молоді у закладах вищої освіти України (XX - початок XXI століття) // International scientific and practical conference «Pedagogy in EU countries and Ukraine at the modern stage» : Conference proceedings, December 21 – 22, 2018. Baia Mare : Izdevnieciba «Baltija Publishing», 188 pages. – P. 20 – 23.

19. Левицька Л.А. Фахові компетенції як засіб формування ціннісних орієнтацій студентської молоді в закладах вищої освіти // Педагогіка і психологія сьогодення: теорія та практика: Збірник наукових робіт учасників міжнародної науково-практичної конференції (18-19 січня 2019 р., м. Одеса). – Одеса: ГО «Південна фундація педагогіки», 2018. – Ч.2. – 128 с. – С. 41-44.

20. Левицька Л.А. Технології формування ціннісних орієнтацій студентської молоді // Сучасні тенденції та фактори розвитку педагогічних та психологічних наук: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, Україна, 1-2 лютого 2019 року). – К.: ГО «Київська наукова організація педагогіки та психології», 2019. – Ч.1. – 116 с. – С.18-22.

21. Левицька Л.А. Професійний імідж як ціннісна орієнтація студентської молоді // Психолого-педагогічні проблеми соціалізації особистості в сучасних умовах: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 1 березня 2019 р. – К.: Таврійський національний університет імені В.І.Вернадського, 2019. – 208 с. – С.16-19.

22. Levytska L.A.,

Postoiuk N.V.
Technologies of forming value orientations of students in institutions of higher education of Ukraine // II International scientific conference «Modernization of the educational system : world trends and national peculiarities» : Conference proceedings, February 22th, 2019. Kaunas : Izdevnieciba «Baltija Publishing», 596 pages. – P. 36-40.

23. Левицька Л.А. Ціннісні орієнтації як запорука життєвого успіху особистості // Психологія національної безпеки і благополуччя особистості: тези I Міжнародної науково-практичної конференції, 14-15 березня 2019 р. - Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2019. – 220 с. – С. 94-96.

24. Левицька Л.А. Розвиток ціннісних орієнтацій студентської молоді в історії вищої освіти України (XX-початок XXI ст.) // Scientific and pedagogic internship «Modernisation of pedagogical education in Ukraine : borrowing of the EU experience» : Internship proceedings, July 1-12, 2019. Baia Mare, Romania. 88 pages. – P. 42-47

25. Левицька Л.А. Професійні цінності у формуванні педагогічної культури педагога професійного навчання // Педагог постіндустріального суспільства: компетентність, культура, професіоналізм. Матеріали науково-практичного семінару (м. Київ, 15 лютого 2018 р.) [тези доповідей та виступів] / Відп. ред. Волобуєва С.В., наук. ред. Бахтярова Х.Ш. – К.: НТУ, 2018. – 80 с. – С. 44 – 47.

Підвищення кваліфікації:
1. Стажування у Північному університетському центрі у Бая-Маре (Румунія),

							<p>Філологічному факультеті (Centrul Universitar Nord din Baia Mare Facultatea de Litere, за підтримки Центру українсько-європейського наукового співробітництва); за фахом «Педагогічні науки»; на тему «Модернізація педагогічної освіти в Україні: запозичення досвіду ЄС» м. Бая-Маре, Румунія, 1 – 12 липня 2019 р., 5 кредитів (150 годин); видано Сертифікат 2019 р.</p> <p>2. Підвищення кваліфікації у Східноєвропейському інституті психології; УІІ Міжнародні челпанівські психолого-педагогічні читання, навчально-демонстраційна сесія (інноваційні методи викладання: новітнє в європейській освітній практиці; інновації в освітньому менеджменті; комп'ютерні технології в сучасній освіті; психолого-педагогічні засоби і техніки саморозвитку); м. Київ, Україна. Сертифікат про підвищення кваліфікації № 28-05-9 від 20 травня 2019 р.</p> <p>3. Свідоцтво про підвищення педагогічної кваліфікації № 606/15 від 10 липня 2012 р., видане Національним університетом біоресурсів і природокористування України, м. Київ, Україна (вересень 2011 р. – червень 2012 р.; 150 год.).</p> <p>4. Підвищення кваліфікації у Навчально-науковому інституті післядипломної освіти Національного університету біоресурсів і природокористування України, «Педагогічної майстерності викладача» (2 квітня 2012 р. – 18 травня 2012 р.) Свідоцтво про підвищення кваліфікації 12СПК 857890 від 18.05.2012 р.</p>
--	--	--	--	--	--	--	--

357684	Яблонська Тетяна Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	<p>Диплом спеціаліста, Вінницький державний педагогічний інститут ім. М. Островського, рік закінчення: 1989, спеціальність: , Диплом спеціаліста, Вінницький державний педагогічний інститут ім. М. Островського, рік закінчення: 1992, спеціальність: , Диплом доктора наук ДД 003970, виданий 22.12.2014, Диплом кандидата наук ДК 008883, виданий 13.12.2000, Атестат професора АП 001121, виданий 20.06.2019</p>	7	ОК.11. Психологія вищої школи.	<p>Наукові публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Julia Gorbaniuk, Oksana Sergieienkova, Tetiana Yablonska. (2018) Peculiarities of personal self-improvement in early and late adolescence. Social welfare: interdisciplinary approach. Vol 2, NO 8, 8-19. DOI: http://dx.doi.org/10.21277/sw.v2i8.344 2. Яблонська Т.М. (2018). Чинники саморозвитку студента в ракурсі реформування системи вищої освіти. Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В.О.Сухомлинського зб. наук. праць. Педагогічні науки, №2(61). Миколаїв: Миколаївський національний університет імені В.О.Сухомлинського, 2018. С.333-338. 3. Tetiana YABLONSKA, Nataliya BULATEVYCH. (2021). Values of Modern Education in the Professional Development of Future Psychologists. Європейські цінності в українській освіті: виклики та перспективи. European Values in Ukrainian Education: Challenges and Frontiers : колект. моногр. / за ред. О. В. Тупахіної, К. Г. Сіріньок-Долгарьової, Р. К. Махачашвілі. Львів-Торунь : Liha-Pres, 2021. 228 с. С.124-140. 4. Яблонська Т.М. (2021). Психолого-педагогічні умови саморозвитку студента в сучасній системі вищої освіти. Актуальні проблеми в системі освіти: загальноосвітній заклад середньої освіти – доуніверситетська підготовка – заклад вищої освіти, 1(1), 255–258. https://jrnl.nau.edu.ua/index.php/APSE/article/view/15882 5. Савицька О., Яблонська Т. (2021). Особливості сприймання ситуації екзамену студентами з різним рівнем тривожності. Наукові
--------	-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------------	--	---	--------------------------------------	---

праці МАУП.
Психологія. Вип. 3
(52). Київ :
Міжрегіональна
Академія управління
персоналом, 2021. 186
с. С.133-139.
<https://doi.org/10.32689/maup.psych.2021.3.19>

6. Яблонська, Т.
(2022). Досвід і
перспективи
дистанційного
навчання в системі
вищої освіти.
Актуальні проблеми в
системі освіти:
загальноосвітній
заклад середньої
освіти –
доуніверситетська
підготовка – заклад
вищої освіти, 1(2),
903–915.

<https://doi.org/10.18372/2786-5487.1.16687>

Стажування та
підвищення
кваліфікації:
1. «Методологія
психологічного
дослідження. Сучасні
європейські
стандарти» на кафедрі
психології емоцій
Люблінського
Католицького
університету Іоанна
Павла II, сертифікат
№КРО/8004 /2019 від
9.08.2019 (180 год.,
2019);

2. 4-місячне наукове
стажування при
Нагороді імені Івана
Виговського Студіум
Східної Європи
Варшавського
університету
(02.10.2019 –
27.01.2020), без
номера;

3. Курс підвищення
кваліфікації та
розвитку педагогічних
компетенцій
викладачів KNU Teach
Week 2 (30 год.,
сертифікат) UGEN,
НМЦОПІ відділ
забезпечення якості
освіти, сектор
працевлаштування
КНУ імені Тараса
Шевченка (18.01 -
22.01.2021 року), без
номера;

4. Курс підвищення
кваліфікації та
розвитку педагогічних
компетенцій
викладачів KNU Teach
Week 2 (30 год.,
сертифікат). UGEN,
НМЦОПІ відділ
забезпечення якості
освіти, сектор
працевлаштування
КНУ імені Тараса
Шевченка, без номера

							(07.06-11.06.2021 року); 5. П'ята ювілейна Всеукраїнська літня школа з психології «НАЦІОНАЛЬНІ НАУКОВІ ПСИХОЛОГІЧНІ ШКОЛИ: ІСТОРІЯ ТА СУЧАСНІСТЬ». Київський національний університет імені Тараса Шевченка та Одеський національний університет імені І. І. Мечникова (90 год., 3 кредити ECTS) 21 червня – 28 червня 2021 дистанційно 29 червня – 4 липня 2021 р. офлайн / онлайн, м. Одеса (Затока), сертифікат № 0019/04-07-ЛШ.
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.020302 мова і література	2	ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.	Наукові публікації: 1. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходознавців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238 2. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки Таврійського національного університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. Том 31 (70) №2. Видавничий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24. 3. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентів-філологів турецько-українському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогіки та педагогічної психології; актуальні питання філології та

						<p>мовознавства: матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76.</p> <p>4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайн-платформ та онлайн-застосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.) : https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedra-inozemnoyi-filologiyi-perekladu-ta-metodiki-navchannja/ Підвищення кваліфікації, стажування</p> <p>1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університету, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.)</p>	
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література</p>	2	ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	<p>Наукові публікації:</p> <p>1. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес сходознавців до 150-ї річниці від дня народження Агатангела Кримського / Збірник матеріалів. Київ: Таврійський національний університет імені В.І. Вернадського, 2020. С. 235-238</p> <p>2. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної. Вчені записки Таврійського національного</p>

						<p>університету імені І.В. Вернадського. Серія: кримськотатарська філологія: мова та література. Тюркологія та сходознавство. Том 31 (70) №2. Видавничий дім «Гельветика». Київ, 2020. С. 19-24.</p> <p>3. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. Проблематика навчання студентів-філологів турецько-українському кіноперекладу. Сучасні напрями розвитку педагогіки та педагогічної психології; актуальні питання філології та мовознавства: матеріали II Міжнародної спеціалізованої наукової конференції, м. Івано-Франківськ, 11 червня, 2021 р. / Міжнародний центр наукових досліджень. Вінниця: Європейська наукова платформа, 2021. С. 70-76.</p> <p>4. Киричук-Хассан Саїд Хассан У.І. Специфіка використання онлайн-платформ та онлайн-застосунків під час дистанційного навчання при вивченні іноземної мови. III Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами». Переяслав, 2021. Режим доступу (дата звернення 19.12.2021р.): https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedra-inozemnoyi-filologiyi-perekladu-ta-metodiki-navchannja/ Підвищення кваліфікації, стажування</p> <p>1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університету, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.)</p>
368541	Киричук-Хассан Саїд Хассан Уляна Ігорівна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015,	2	<p>ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн</p> <p>Наукові публікації: 1. Киричук Хассан-Саїд Хассан У.І. До питання застосування аудіовізуального методу навчання при вивченні турецької мови як іноземної (тези). III-IV конгрес</p>

спеціальність:
6.020303
філологія,
Диплом
магістра,
Київський
національний
університет
імені Тараса
Шевченка, рік
закінчення:
2017,
спеціальність:
8.02030302
мова і
література

сходознавців до 150-ї
річниці від дня
народження
Агатангела
Кримського / Збірник
матеріалів. Київ:
Таврійський
національний
університет імені В.І.
Вернадського, 2020. С.
235-238
2. Киричук Хассан-
Саїд Хассан У.І. До
питання застосування
аудіовізуального
методу навчання при
вивченні турецької
мови як іноземної.
Вчені записки
Таврійського
національного
університету імені І.В.
Вернадського. Серія:
кримськотатарська
філологія: мова та
література.
Тюркологія та
сходознавство. Том 31
(70) №2. Видавничий
дім «Гельветика».
Київ, 2020. С. 19-24.
3. Киричук Хассан-
Саїд Хассан У.І.
Проблематика
навчання студентів-
філологів турецько-
українському
кіноперекладу.
Сучасні напрями
розвитку педагогіки та
педагогічної
психології; актуальні
питання філології та
мовознавства:
матеріали II
Міжнародної
спеціалізованої
наукової конференції,
м. Івано-Франківськ,
11 червня, 2021 р. /
Міжнародний центр
наукових досліджень.
Вінниця: Європейська
наукова платформа,
2021. С. 70-76.
4. Киричук-Хассан
Саїд Хассан У.І.
Специфіка
використання онлайн-
платформ та онлайн-
застосунків під час
дистанційного
навчання при
вивченні іноземної
мови. III Міжнародна
науково-практична
інтернет-конференція
«Сучасні методики
навчання іноземних
мов і перекладу в
Україні та за її
межами». Переяслав,
2021. Режим доступу
(дата звернення
19.12.2021р.) :
[https://fuif.uhsp.edu.u
a/kafedry/kafedra-
inozemnoyi-filologiyi-
perekladu-ta-metodiki-
navchannja/](https://fuif.uhsp.edu.ua/kafedry/kafedra-inozemnoyi-filologiyi-perekladu-ta-metodiki-navchannja/)
Підвищення

							кваліфікації, стажування 1. Наукове стажування за програмою академічної мобільності Ерасмус+ у Анатолійському університеті, м. Ескішехір, Туреччина (19.03.2022р. – 26.03.2022р.)
--	--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.</i>	☒	ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови	Практичні заняття, самостійна робота.	Усний та письмовий переклад, самостійна робота з адаптації та редагування перекладеного тексту, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, презентації, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН23. Здійснювати об'єктивне оцінювання результатів навчання (атестацію) та надавати рекомендації щодо покращення результатів навчання.</i>	☒	ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, проекти, модульна контрольна робота.
		ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.	Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.
		ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	Консультації наукового керівника, робота з джерелами.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.11. Психологія вищої школи.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповіді на семінарських заняттях, модульна контрольна робота.
		ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання різних видів перекладу.	Захист звітної документації.
<i>ПРН22. Проводити навчальні заняття, надавати</i>	☒	ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, проекти, модульна контрольна робота.

<p>консультації студентам із навчальних дисциплін за спеціалізацією 035.068 «Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька», а також здійснювати індивідуальний супровід студента (наставництво, менторство) під час навчання, використовуючи сучасні інноваційні методики та технології навчання у вищій школі.</p>		<p>ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).</p>	<p>Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.</p>	<p>Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.</p>
		<p>ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра</p>	<p>Консультації наукового керівника, робота з джерелами.</p>	<p>Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.</p>
		<p>ОК.11. Психологія вищої школи.</p>	<p>Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.</p>	<p>Відповіді на семінарських заняттях, модульна контрольна робота.</p>
		<p>ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)</p>	<p>Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання різних видів перекладу.</p>	<p>Захист звітної документації.</p>
<p>ПРН21. Розробляти та удосконалювати програми навчальних дисциплін за спеціалізацією 035.068 «Філологія (східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька», навчальні та методичні матеріали.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.</p>	<p>Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.</p>	<p>Відповідь на практичному занятті, проекти, модульна контрольна робота.</p>
		<p>ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).</p>	<p>Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.</p>	<p>Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.</p>
		<p>ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра</p>	<p>Консультації наукового керівника, робота з джерелами.</p>	<p>Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.</p>
		<p>ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача</p>	<p>Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.</p>	<p>Усна відповідь, презентація, виконання практичних завдань, написання есе, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.</p>
		<p>ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)</p>	<p>Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання різних видів перекладу.</p>	<p>Захист звітної документації</p>
<p>ПРН20. Володіти основними методичними методами навчання перекладу зі турецької мови на українську й навпаки у вищій школі.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.</p>	<p>Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.</p>	<p>Відповідь на практичному занятті, проекти, модульна контрольна робота.</p>
		<p>ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.</p>	<p>Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.</p>	<p>Реферат, творчі завдання, презентації, науковий аналіз турецькомовних джерел, опрацювання підручників і навчальних посібників з турецької мови на предмет методів викладання, відповідь на заліку.</p>
<p>ПРН19. Володіти необхідними знаннями та уміннями для забезпечення</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови</p>	<p>Практичні заняття, самостійна робота.</p>	<p>Усний та письмовий переклад, самостійна робота з адаптації та редагування перекладеного тексту, модульна контрольна</p>

<i>перекладу з турецької мови на українську або на англійську й навпаки на різних стадіях судового процесу, під час конференцій різного професійного спрямування та у інших сферах і галузях діяльності.</i>				робота, відповідь на іспиті.
		ОК.19. Турецько-англійський переклад.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, переклад, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН18. Презентувати результати свого дослідження науковій спільноті в наукових публікаціях чи виступах на конференціях, круглих столах, семінарах тощо.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, конспектування та реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з турецької філології для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови	Практичні заняття, самостійна робота.	Усний та письмовий переклад, самостійна робота з адаптації та редагування перекладеного тексту, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
<i>ПРН15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, презентації, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, моніторинг, перевірка проєкту, розв'язання проблемних ситуацій, модульна контрольна робота, залік, іспит.
		ОК.17. Основи другої східної мови для наукових цілей.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, дослідницькі завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.07. Усний та письмовий переклад турецької мови	Практичні заняття, самостійна робота.	Усний та письмовий переклад, самостійна робота з адаптації та редагування перекладеного тексту, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
<i>ПРН13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, проєкти, модульна контрольна робота.
		ОК.09. Виробнича	Консультації з	Проведення практичних та

<i>питань і власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</i>		(асистентська) практика з відривом (англійська мова).	професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.	залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.
		ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	Консультації наукового керівника, робота з джерелами.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	Лекційні заняття; практичні заняття; самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Реферат, творчі завдання, презентації, науковий аналіз турецькомовних джерел, опрацювання підручників і навчальних посібників з турецької мови на предмет методів викладання, відповідь на заліку.
		ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання різних видів перекладу.	Захист звітних матеріалів
		ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, конспектування та реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Усна відповідь, презентація, виконання практичних завдань, написання есе, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
<i>ПРН12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).	Практичне заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, підсумкова контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, участь в дискусіях на лекціях, есе, модульна контрольна робота
<i>ПРН4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.18. Методологія наукових досліджень з турецької мови і літератури.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, участь в дискусіях на лекціях, есе, модульна контрольна робота
		ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, конспектування та реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН11.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.20. Кваліфікаційна	Консультації наукового	Відгук наукового керівника,

Здійснювати науковий аналіз мовного й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.		робота магістра	керівника, робота з джерелами.	рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.19. Турецько-англійський переклад.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, переклад, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, презентації, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота	Відповіді на практичних заняттях, виконання індивідуального завдання, модульна контрольна робота, презентація, відповіді на іспиті.
		ОК.05. Полікритика турецькомовного художнього тексту	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, дослідницька робота, творчі завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
ПРН9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти турецької філології.	☒	ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	Консультавання наукового керівника, робота з джерелами.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповіді на практичних заняттях, виконання індивідуального завдання, модульна контрольна робота, презентація, відповіді на іспиті.
ПРН8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	☒	ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	Консультавання наукового керівника, робота з джерелами.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповіді на практичних заняттях, виконання індивідуального завдання, модульна контрольна робота, презентація, відповіді на іспиті.
ПРН7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрямки і школи в турецькій лінгвістиці та тюркському літературознавстві.	☒	ОК.06. Порівняльне літературознавство: сучасна література Туреччини та тюркських країн	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, презентації, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.05. Полікритика турецькомовного художнього тексту	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, дослідницька робота, творчі завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповіді на практичних заняттях, виконання індивідуального завдання, модульна контрольна робота, презентація, відповіді на іспиті.
ПРН6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної	☒	ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, участь в дискусіях на лекціях, есе, модульна контрольна робота.
		ОК.17. Основи другої східної мови для наукових цілей.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, дослідницькі завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.15. Техніка стилістичного	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичних заняттях, письмова робота,

комунікації.		редагування художнього перекладу (турецька мова)		модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).	Практичні заняття, самостійна робота	Відповідь на практичних заняттях, складання планів виступів та доповідей, підготовка до написання наукової статті, написання наукових тез, доповідь-презентація на обрану тему, відповідь на іспиті.
		ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, моніторинг, перевірка проєкту, розв'язання проблемних ситуацій, модульна контрольна робота, залік, іспит.
ПРН5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.	☒	ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання різних видів перекладу.	Захист звітної документації
		ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Усна відповідь, презентація, виконання практичних завдань, написання есе, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.11. Психологія вищої школи.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповіді на семінарських заняттях, модульна контрольна робота.
		ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Реферат, творчі завдання, презентації, науковий аналіз турецькомовних джерел, опрацювання підручників і навчальних посібників з турецької мови на предмет методів викладання, відповідь на заліку.
		ОК.12. Методика викладання англійської мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, проєкти, модульна контрольна робота.
		ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.	Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.
		ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, участь в дискусіях на лекціях, есе, модульна контрольна робота
ПРН3. Застосовувати	☒	ОК.12. Методика викладання	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, проєкти, модульна

<i>сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в галузі турецької філології.</i>		англійської мови у вищій школі.		контрольна робота.
		ОК.20. Кваліфікаційна робота магістра	Консультавання наукового керівника, робота з джерелами.	Відгук наукового керівника, рецензія, захист магістерської роботи.
		ОК.18. Методологія наукових досліджень з турецької мови і літератури.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.13. Методика викладання турецької мови у вищій школі.	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота.	Реферат, творчі завдання, презентації, науковий аналіз турецькомовних джерел, опрацювання підручників і навчальних посібників з турецької мови на предмет методів викладання, відповідь на заліку.
		ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).	Практичне заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, підсумкова контрольна робота, відповідь на іспиті.
		ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, конспектування та реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
<i>ПРН2. Упевнено володіти державною, турецькою, другою тюркською та англійською мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати своїх досліджень державною, турецькою та англійською мовами.</i>	☒	ОК.16. Комплексна дисципліна Англійська мова та переклад	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичному занятті, моніторинг, перевірка проекту, розв'язання проблемних ситуацій, модульна контрольна робота, залік, іспит
		ОК.19. Турецько-англійський переклад.	Практичні заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, переклад, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.14. Комунікативні стратегії турецької мови.	Лекційні заняття; практичні заняття; самостійна робота,	Відповідь на практичних заняттях, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.04. Культура мовлення: академічний та діловий дискурс (турецька мова).	Практичне заняття, самостійна робота.	Відповідь на практичних заняттях, складання планів виступів та доповідей, підготовка до написання наукової статті, написання наукових тез, доповідь-презентація на обрану тему, відповідь на іспиті.
		ОК.15. Техніка стилістичного редагування художнього перекладу (турецька мова)	Лекційні заняття, практичні заняття, самостійна робота,	Відповідь на практичних заняттях, письмова робота, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
<i>ПРН1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</i>	☒	ОК.09. Виробнича (асистентська) практика з відривом (англійська мова).	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.	Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.
		ОК.18. Методологія наукових досліджень з турецької мови і літератури.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.

		ОК.03. Сучасна турецька лінгвістика	Лекційне заняття, практичне заняття, самостійна робота.	Відповідь, доповнення, участь в дискусіях на лекціях і семінарах, есе, підсумкова контрольна робота
		ОК.02. Професійна та корпоративна етика	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарських заняттях, участь в дискусіях на лекціях, есе, модульна контрольна робота
		ОК.01. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповідь на семінарському занятті, конспектування та реферування, тестування для самоперевірки, інтерактивні завдання, модульна контрольна робота, відповідь на заліку.
		ОК.08. Виробнича (асистентська) практика з відривом (турецька мова)	Консультації з професійними перекладачами та відповідальними особами на базах практики в онлайн форматі; індивідуальна робота з джерелами, виконання аналізу занять.	Проведення практичних та залікових занять, самоаналіз проведених занять, звіт про проходження виробничої практики.
<i>ПРН24. Застосовувати сучасні педагогічні методики і технології в організації навчально-виховного процесу та методичної роботи у вищій школі.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.10. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Усна відповідь, презентація, виконання практичних завдань, написання есе, модульна контрольна робота, відповідь на іспиті.
<i>ПРН25. Використовувати спеціалізовані психологічні знання в організації основних видів діяльності у вищому навчальному закладі, застосовувати психологічні методи оптимізації навчально-виховного процесу.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК.11. Психологія вищої школи.	Лекційні заняття, семінарські заняття, самостійна робота.	Відповіді на семінарських заняттях, модульна контрольна робота.